

ARAD-I KÖZLÖNY

52. évfolyam, 82. szám

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF
1897—1932.

Szombat, 1937. április 10.

Belgium a válaszuton

A kisországok valamikor versengtek a nagy államokkal a hírnévért és emlegetettségért. Ma boldog az az ország, amelyről semmit vagy csak keveset beszélnek. Belgium már rég nem tartozik a boldog országok közé. Még gazdag javakban és kultúra dolgában is első helyen áll, de amióta belekóstolt a háboruba, vége idegei nyugalmának. A háborúutáni válságot más országok is megérezték, azok is, amelyek közvetlenül nem vettek részt a háboruban, de ezek jóval előbb kiheverték, mint a háboru egykori áldozatai. A skandináv államok rég új konjunkturát élveznek, Belgium még az ugynevezett fegyverkezési konjunkturát se tudja szívből kiélvezni, mert félnie kell, hogy megismétlődik a véres tegnap. És ha ismétlődik, még fokozottan ismétlődik, mert tizennégyben a kis nyugati királyság csak Franciaország felé volt sztratégiai értékes betörési kapu, ma ugyanaz Anglia felé is. Meg lehet érteni, ha Belgium kézzel-lábbal és minden idegszálával elhárítani igyekszik a megtisztelő szerepet, hogy újra oly előkelő helyet foglaljon el a történelemben.

Meg lehet érteni a belga politika idegességét, de meg lehet érteni a belga nép állandó pszichózisát, amely a nyugtalanság, a félelem, a remény és a hisztéria határai között mozog. És meg lehet érteni a rexista demagógia sikerreit is: ez a nép, amely önhibáján kívül, tisztára a földrajzi és történelmi viharzug kemény törvényei alapján vért és vagyont volt kénytelen áldozni s tette ezt négy éven át nagyjából mások viszályában, szeretné kikerülni végétét.

Degrelle, aki hetvenöt százalékban lemásolta a német receptet, mindenki számára tart valami kellemeset az ő szerencseszelencéjében s minden gátlástól menten igéri a munkásnak, amit a tőkénél s a tőkének, amit a munkástól elvesz. Főigérete azonban a béke és bántatlanság, mert a rexizmusra felesküdt tömegek Leon Degrelle-nek berlini összeköttetésében bizva, szentül hiszik, hogy háboru esetén Hitler messzi ivben elkerülné a belga területeket és a sztratégák követelése ellenére is tiszteletben tartaná az ő Degrelle barátja országát. Ennek azonban az ellenkezője is igaz lehet. A nyugtalanság mindenestre sulyosan időszerű. Egy-két nap múlva, április 14-én mérkőzik Van Zeeland és Degrelle a hatalomért, ez a mérkőzés a belga demokrácia harca lesz a fasizmussal. Bizni lehet a belga tömegek józanságában; de ép az ország exponált helyzetére való tekintettel lehetetlen előre bmondani a rexisták bukását. Degrelle mindent igér. Van Zeeland csak realitásokat. A tizenkettedik órában a nyugati demokráciák segítségére siettek a szorongatott országnak, Anglia és Franciaország és mögöttük az Északamerikai Egyesült-Államok is nemzetközi konferenciára invitálják Belgiumot, hogy gazdasági kezdeményezéssel emeljék ki a békeszerető világot a csávából és kényszerítsék a békétleneket fenyegetéseik leépítésére. Kérdés, vajon idejében érzézik-e ez a platói segítés, vajon fel tudja-e venni a harcot Degrelle demagógiájával? Az idő sürget és talán csak az iskolázottabb belga tömegek fogják fel már most, hogy a demokráciák gazdasági összeállítása még képes volna változtatni a bizonytalanságon, képes volna a háborút még a fegyverkezések korában is visszavonulásra bírni.

Lemondott rangjáról Nicolae herceg

Koronatanács II. Carol királyelnöklete alatt. Az összes politikai pártok vezérei résztvettek a tanácskozáson

Hivatalos jelentés a koronatanácsról

BUCUREȘTI-BŐL jelentik: Az egyik déli lap azt a szenzációkeltő hírt közli, hogy a belpolitikában rövidesen nagy változás várható. A kormány tárgyalásokat kezdett a többi politikai párt vezetőivel és a politikai élet kimagasló egyéniségeivel. Az első ilyen megbeszélés Tătărescu és Iorga között folyt le és azt követni fogja a Tătărescu—Mihalache találkozás. Vaida-Voevod a fővárosba érkezett és Dinu Bratianu is ott tartózkodik.

Az „Adeverul” szerint Tătărescu miniszterelnök dr. Anghelescu nemzetnevelésügyi miniszter kíséretében meglátogatta Iorga Nicolae-t, a mai napon pedig

felkereste az összes pártvezéreket.

Emiatt Vaida ma délelőtt a fővárosba érkezett. Ugyancsak az Adeverul írja, hogy a kormány a legutóbbi felmerült problémák megol-

dását keresi és mivel az égetően fontos, a miniszterelnök tanácskozni kíván a pártok vezetőivel.

A késő esti órákban a miniszterelnökség a ma délután, valamint az est folyamán lefolytatott megbeszélésekről a Rador távirati ügynökség útján a következő hivatalos közleményt adta ki:

A koronatanács határozata

„Öfelsége, II. CAROL király a minisztertanács értesítése alapján április 9-én este nyolc órára koronatanácsot hívott össze a királyi palotába. Az uralkodón kívül a koronatanácsban megjelentek TĂTĂRESCU miniszterelnökkel az élen a kormány tagjai, valamint AVERESCU marsall, Alexandru VAIDA-VOEVOD, Nicolae IORGA, PREZAN marsall, Constantin ARGETOIANU, Octavian GOGA, Ion MIHALACHE, Grigore IUNIAN, Constantin BRATIANU, Grigore FILIPESCU és Gheorghe BRATIANU.”

„A koronatanács a minisztertanácsnak az uralkodóhoz intézett azon jelentését tárgyalta le, amely Öfelsége, NICOLAE herceg helyzetének tisztázásával foglalkozik.”

„A tanácskozások során a koronatanács tudomásul vette Öfelsége, Nicolae herceg legutóbbi, 1937. április 9-én kelt és. Öfelsége, II. Carol királynhoz, valamint Tătărescu miniszterelnökhöz intézett leveleiben kifejezett azon visszavonhatatlan elhatározását, hogy nem mond le tervezett házasságáról.”

„A koronatanács megállapította, hogy a jelen esetben a királyi család magánügyeiről szóló törvény 13-ik szakasza alkalmazandó.”

„Ennek alkalmazásával Öfelsége, Nicolae herceg megszűnik az uralkodóház tagja lenni és elveszti mindazokat az előjogokat, amelyek eddig ehhez minőségéhez fűződtek.”

„A koronatanács egyben elhatározta a minisztertanács jelentésének nyilvánosságra hozatalát.”

A „Viitorul” írja: „Bratianu Dinu beszéde rámutatott belpolitikai életünk elkövetkezendő útjaira”

A kormánypárti „Viitorul” hosszasan foglalkozik Dinu Bratianu, a kormánypárt elnökének nevezetessé vált cámpulung-i beszédével és többek között a következőket írja:

„Bratianu Dinu nyilatkozata alkalmával nem mint szenvedélyes politikus foglalt állást egy másik politikai párttal szemben és mellőzte a kicsinyességet. A kormánypárt vezére lojális politikai ellenfélnek bizonyult, mint ahogy ez a jellegzetesség egész politikai tevékenysége alatt kidomborodott. Bratianu Dinu tanúságot tett hazafiasságáról, amely elsősorban a román állam érdekeit tekinti. A liberális párt politikai hagyományai között mint programponi szerepel az összes politikai pártok közötti összhang, ami valamennyi társadalmi rétegre vonatkozik.

célja pedig az osztályharc és minden fajta szélsőséges izgatás kirekesztése, amely a terrort akarja urrá tenni és a sza-

badsági jogok megszüntetését célozza.

Mindaddig, amíg a nemzeti-parasztpárt nem hagyja magát befolyásolni azoktól akik szélsőjobboldalra akarják téríteni, vagy akik az anarchikus „néparcvona-ak” büvkörébe szeretnék vonni, *kétségtelenül megmarad a demokratikus rend alapján álló, politikai pártnak*. Hasonlóképpen az osztályállamról szóló tulzó elmélet sem tekinthetjük egyébnek, mint választási és átmeneti jelszónak, mert ennek a pártnak vezetői nagyon jól tudják, hogy

ahol egyetlen társadalmi osztály kerül fölénybe, ott veszélyben vannak a demokratikus intézmények is és meggyengül az állam ellenálló képessége.

Ilyen körülmények között Bratianu Dinu beszéde a legjobb alkalommal hangzott el és rámutatott arra, hogy belpolitikai életünknek melyek lesznek elkövetkezendő útjai.

Ma délelőtt történt meg Berceanu, a ke-

reszkedési és ipariügyi miniszterium új államtitkárának beiktatása. Pop Valer miniszter mutatta be a tisztviselőknél az államtitkár és ez alkalommal a miniszter vázolta külkereskedelmi helyzetünket, amelyről megállapította, hogy egyre kedvezőbben fejlődik. Külkereskedelmi mérlegünk hosszú éveken keresztül deficittel zárult, ma már azonban minden kötelezettségünknek eleget tudunk tenni, mert devizaszükségleteinket teljesen ki tudjuk elégíteni.

— Megelégedésünkre szolgál — folytatta a miniszter — hogy Berceanu államtitkárral dol-

gozhatom együtt és kérem a tisztviselői kart, hogy részesítse támogatásban új vezetőjét.

Berceanu államtitkár válaszában köszönetet mondott a szívélyes fogadtatásért és rámutatott arra, hogy eddigi működése bizonyítja arra, hogy mennyire tisztában van a mezőgazdasági termelés problémáival, amelyet összhangba kíván hozni az ipari termeléssel. Berceanu ama véleményének adott kifejezést, hogy a jelenlegi helyzet irányított gazdasági politikát követel és azt írja elő, hogy tiszta román gazdasági életünk legyen.

II. Carol király Párisba utazik

A „Le Jour“ ma közli, hogy II. Carol király június első felében a francia fővárosba utazik és személyesen nyitja meg a világiállítás román pavilonját.

A török távirati iroda értesülése szerint

Egyezmény készül a kisantant államai és a római jegyzőkönyvet aláírt államok között

Londnonból jelentik: A Times prágai levelezője szerint a dunareai államok szoros egyezményének terve kezd kibontakozni és le-

Tătărescu miniszterelnök ankarai látogatását április 29-ére, a török nemzeti ünnepnapra tűzték ki, amikor megállapodás történe arra nézve, hogy a török miniszterelnök és külügyminiszter mikor viszonzozzák a látogatást Bucuresti-ben.

hetséges, hogy a kisantant államai megállapodást kötnék a római jegyzőkönyvet aláírt államokkal.

Idegesség a londoni értéktőzsdén a francia frank áresése miatt

Londnonból jelentik: (Rador). Az az idegesség, amely néhány napja uralja az értéktőzsdét, a francia frank váratlan zuhanásával áll összefüggésben. Az ársuhanás következtében ugyanis egy angol fontért 107.37 francia frank helyett 110 frankot fizettek.

Ma azután a déli órákban javulás következett

be. Londoni pénzügyi körökben teljes bizonytalanság uralkodik a frank hirtelen bekövetkezett értékzuhanása miatt. Francia részről egyébként kijelentik, hogy az utóbbi napokban Franciaországban beállott áremelkedések csaknem teljesen megsemmisítették azokat az előnyöket, amelyek a frank restabilizációja következtében beállottak.

Példátlan sterilizációs botrány az osztrák fővárosban

Bécsből jelentik: Rendkívül nagyarányú sterilizációs büntényről rántotta le a leplet az osztrák rendőrség. Hónapokon keresztül tartó titkos nyomozással sikerült megállapítani a bécsi rendőrségnek, hogy az osztrák főváros egyik külvárosában valóságos sterilizációs központ működik. Egy Damussi nevű állítólagos orvostanhallgató végezte a műtéteket és a rendőrség megállapítása szerint a műtétek száma meghaladja az ezret is. Danussin kívül a

rendőrség több más személyt is letartóztatott. A sterilizációnak természetesen a férfiak önként vetették magukat alá és egy-egy műtétért 30—100 schillinget kellett fizetni a pacienseknek. Danussin évekkel ezelőtt hasonló büntény miatt Grácban négy hónapi fogházra ítélték. Volt neki egy Barsan Cornel nevű román állampolgár bűntársa is, aki szintén orvostanhallgató és akit a rendőrség nem tudott már elfogni, mert megszökött Bécsből.

Felhők felett

Írta: ANDREW KAY.

Arnaud, a háborus gazdagból, a legszebb Loire-parti történelmi nevezetességű kastély új földesurává átvedlett milliomos, az új birtok felavatási ünnepélyére párisi barátain kívül több előkelő külföldi üzlettársát is meghívta. Sőt Moody Francis szép fiatal feleségével, Emilyvel, Londonból saját repülőgépen érkezett meg az ünnepélyre. A repülőgépet Tyrer Jack, a dúsgazdag fiatal bankár kipróbált pilótája vezette, aki a világháborúban bravuros repülőist volt. Moody a pilótáját a múltjának megfelelően mindig bajtársias szívélyességgel kezelte és Tyrer Jack életre-halálra híve volt nagy a gazdájának, mint szép fiatal urnőjének, akire ugyszólván hűséges kutya rajongásával nézett.

Bár a légviszonyok ezuttal nem voltak kedvezőek, az utat Tyrer Jack mesteri vezetésével a legsimábban tették meg.

A kastély parkjában nagyszerűen terített asztaloknál az ebéd remek hangulatban folyt le. A házigazda konyhája még francia mértékkel mérve is elsőrangú volt, a pincéje borai pedig a legkényesebb nyenc igényeit is kielégítették.

Moody kora reggel akart visszaindulni, mert Londonban még aznap fontos tárgyaláson kellett részvennie. Házigazdájuktól még lefekvés előtt elbucsztak és amikor a reggeli napfényben a kastély előtti téren várakozó repülőgépköz lejöttek, Tyrer Jack már ott ült a pilótaiülésen indulásra készen. Beszálltak a repülőgépre és Jack a kabinhomlokfalába erősített szócsővön át szokott katonai szabatságával jelentette:

— Sir Francis, minden rendben van.

A gép simán siklott végig a téren és felemelkedett a levegőbe. A kastély ablakaiból egyes koránkelő vendégek zsebkendőlobogtatással intettek szerencsés utat.

A fiatal házaspár az előző vidám nap és a fászfűző béli éjszaka után a kényelmes Pullman-üléseken hátradőlve, csakhamar elszunnyadtak.

Rövid alvás után csaknem egyidőben ébredtek fel és szerelmes tekintettel néztek egymás szemébe, jó reggelt kívánva egymásnak.

Francis elővette az óráját, majd kinézett a mellette lévő ablakon és meglepetten így szólt:

— Az idő szerint még nem lehetünk a La Manche csatornában, pedig tenger fölött vagyunk. Érthetetlen!

Emily tágranyított szemmel nézett az urára, aki most nyugodtságot igyekezett szimlelni és így szólt:

— Csak ül vissza a helyedre drágám. Mingyárt megkérdem Jackot, hogy mi történt. Bizonyára oka volt arra, hogy nyugat felé forduljon, de mingyárt figyelmeztetni fogom, hogy az Atlanti óceánon eltévedhetünk.

A kabin első ajtaját kinyitva, odahajolt a pilótához. Jack arca kifürkészhetetlenül hideg és nyugodt volt. Odahajolt a füléhez és hangosan kiáltotta:

— Jack, rossz irányba fordult... Nem értém!... Jack nyugodtan felelt:

— Más irányt vettem, Sir Francis, de természetesen tudom, hogy merre haladok.

Francis megdöbbenve mondotta:

— De hiszen nem London felé megyünk!

— Természetesen nem. Newyork felé haladunk egyenes vonalban. El tetszett felejteni, hogy ön az Egyesült-Államok elnökéhez hivatalos vacsorára?

Francis dermedt rémülettel látta, hogy a pilótája megőrült.

Egyelőre sejtelve se volt, hogy mit kezdjen. Időt kellett nyernie és így közömbös hangon csak ennyit mondott:

— Igaza van, Jack. Megmondom a feleségemnek is, mert neki még nem említettem a newyorki tervet.

BUDAPESTI NEMZETKÖZI VÁSÁR

április 30-tól május 10-ig.

A gyári és kézműipari termelés hiánytalan bemutatója. 3 külföldi csoport — 5 külföldi állam.

50%-os utazási kedvezmény

A CFR. vonalain csak visszautazásra április 30-tól május 20-ig azok részére, akik április 20-tól május 10-ig utaztak a vásárra.

A magyar vasutakon ugy az oda, mint a visszautazásra. Az odautazásra április 20-tól május 10-ig, a visszautazásra április 30-tól május 20-ig.

Vizummentes utlevéllel

Vásárigazolvány egyenként 120 leiert, valamint díjtalan felvilágosítás kapható az Európa utazási iroda (Sándor könyvkereskedésben) és a Wagons-Lits/Cook iroda összes fiókjainál.

9:9-re áll az olasz—magyar kardvívóverseny

Budapestről jelentik: A Városi Színház zsufolásig megtelt nézőtere előtt kezdődött meg ma este a magyar—olasz kardvívó verseny. A verseny remek küzdelmeket hozott. Gaudini—Rajcsányi 5:4, Kabos—Marsciotti 5:4, Rajczy—Tanzini 5:1, Gerei—Montani 5:3, Pinton—Kovács 5:1, Marzi—Bercelly 5:2, az est legszebb küzdelme Kabos és Gaudini között folyt le: 5:4. A verseny még folyik és a késő éjszakai órákban 9:9-re áll.

Nem sikerül létrehozni az osztrák—német sajtóbékét

Bécsből jelentik: Az osztrák—német sajtóháború likvidálása érdekében osztrák részről elhatározták, hogy Adam ezredest, az osztrák szövetségi kancellária sajtóosztályának főnökét jövő héten Berlinbe küldik, hogy kösse meg a sajtóbékét. Már az utazás napja is ki volt tűzve, amikor ma váratlanul úgy határoztak, hogy ez az utazás elmarad. Ennek az újabb intézkedésnek érdekes oka van. A németországi lapok és a németországi rádióállomások tegnap ugyanis újabb propaganda hadjáratot indítottak Ausztria ellen.

Erre az örült pilóta a következő meglepő választ adta:

— Nagyon örülök, ha Lady Moodyval beszélni tetszik. Ne tessék rossznéven venni, de Lady Moody itéletére többet adok, mint az önére, Sir Francis.

Francis becsukta a kis ajtót és kénytelen volt Emilynek a helyzet vigasztalanul végzetes voltát feltárni. Azt is hozzátette, amit a pilóta róla mondott. A fiatalasszony egy percig gondolkodott és azután kezét Francis vállára téve, intett, hogy maradjon a helyén. A kis ajtót kinyitva, odahajolt Tyrer Jackhez és kedves, behizelgő hangján így szólt:

— Kedves Jack, hallom a férjemtől a newyorki új nagyszerű ötletét. De sajnos, most veszem észre, hogy a nagy gyöngysoromat otfelejtettem a kastélyban, a vendégszobában. Drága Jack, ne haragudjék, ha arra kérem, forduljunk vissza, hogy elhozhassam a gyöngysoromat. Ott még el is lophatják.

Jack jéghideg arcán mosoly villant fel és csak ennyit mondott:

— Lady Moody, a maga kívánsága parancs. Már is fordulok.

A repülőgép merész ivben visszafordult a francia partok felé.

Amikor a loirementi kastély előtti téren a repülőgép leszállt és a kastély előtt mulatozó vendégek meglepetten körülvezték, megdöbbenve látták, hogy a gépből két halálsápadt arcú ember száll ki.

CORSO: 3 (mérs.) 5, 7 1/2, 9 1/4

Telefon: 5-05.

HENRY BERNSTEIN mesterműve.

HARRY BAUR főszereplővel

SAMSON

Párizsi páletrajz egy szerelmes férjéről, egy szép asszonyról és a harmadikról. Modern film.

Háromnyelvű felirat!

Megkönnyítik az autók behozatalát

Bucuresti-ből jelentik: A kormány elhatározta, hogy nemzetvédelmi szempontokra való tekintettel megkönnyíti az autók behozatalát. Husz százalékkal csökkenteni fogják az autók behozatali vámját és megszünik ebben a vonatkozásban a kontingentálás is, mert az a cél, hogy minél több gépkocsi legyen az országban.

Két halálos tifusz-eset Arad-on

A tavaszi enyhe idő, mint csaknem minden esztendőben, most is a fertőző betegségek terjedését vonta maga után. Mig március hónap csaknem teljesen járványmentes volt, addig az utóbbi napokban számos kanyaró-eset fordult elő. A kanyaró-megbetegedések száma a városi főorvosi hivatal kimutatása szerint mára 17-re emelkedett, valószínű azonban, hogy sokkal több a fertőzött, miután a tapasztalat szerint a kanyaró-esetek nagyrészt nem szokták bejelenteni. A vöröshimlő, vagy másnéven kanyaró általában véve nem veszélyes betegség, rágalgatózó képessége azonban rendkívül nagy. Ezért Cucu Vasile dr. városi főorvos figyelmezteti a szülőket, hogy járványgyanus beteghez ne engedjék gyermekeiket.

A kanyarón kívül egyébként két tifuszmegbetegedés is történt a városban. Az első eset még március végén, míg a második április hónapban. Mindkét tifuszeset halállal végződött. A fertőzések a város második kerületében léptek fel. Hogy mindkét megbetegedés egy körzetben történt, ez azt bizonyítja, hogy az említett városrészben valamely ivóhely fertőzött, ezért a városi főorvos vizsgálatot rendelt el a járványfészék felderítésére.

Hajnal óta tartó véres csata a Casa del Campo szakaszon

Norvég hadihajó a spanyol vizeken — Egyre élesebb a sajtó-harc az olasz és a francia lapok között

Párisból jelentik: A „Figaro” mai számában a következő cikket közli: A legmegbízhatóbb helyről szerzett értesülés szerint az angol és francia kormány olyan meg nem dönthető bizonyítékok felett rendelkezik, amelyek beigazolják, hogy március 10-ike óta Olaszország milyen mértékben avatkozott be a spanyol polgárháborúba. Ha az olaszok a semlegességi bizottságban hivatalos formában tiltakozni fognak az állítólagos francia intervenció miatt, úgy ezeket az adatokat közölni fogják a semlegességi bizottsággal és a nyilvánossággal. A francia nyilatkozat hatása előreláthatóan az lesz, hogy

felszólítják Olaszországot a Spanyolországban harcoló csapatai visszahívására.

Az angol tengernagyi hivatal utasította a spanyol partok mentén ellenőrzést végző angol hajókat, hogy a kereskedelmi hajók forgalmának biztosítása érdekében a hadihajók kísérjék el ezeket a gőzösöket a spanyol vizeken levő kikötőkig.

A párisi „Jour” arról ír, hogy a köztársaságiak zsoldjában levő repülőket francia területen, a francia határ közelében képezik ki. A lap felteszi a kérdést, vajjon ez az eljárás összhangban áll-e a semlegességi kötelezettségekkel?

A „Giornale d'Italia” tovább folytatja leleplezéseit azokról a külföldi államokról, amelyek a be nem avatkozási egyezmény aláírása után is segítségére siettek a spanyol köztársasági kormányoknak. A lap szerint Párisban, Toulouseban és Marseilleben tovább folyik az „önkéntesek” koncentrációja és február végén a perthusi szoroson át 150 tényleges orosz katonatiszt érkezett Spanyolországba, hogy a nemzetközi brigád átszervezését megkezdjék. Ugyanezen az uton 2000 szovjet fegyvert szállítottak Spanyolországba. Március elsején 50 köny-

nyű ágyut szállítottak az oroszok és ezenkívül tíz Gorkij-rendszerű repülőgép érkezett. Kisáziában 105 orosz bombavető repülőgép szállításra készen áll és 210 szovjet pilóta már utban van. Legutóbb négy szovjet repülőgép érkezett Prágába és a tábori repülőtéren áll utrakészen 10 csehszlovák repülőgéppel együtt. A lap ezután azoknak a spanyol hajóknak a neveit közli, melyek orosz fegyver- és municiórakománnyal a Dardanellákon keresztül Valenciába és Barcelonába érkeztek.

Április 7-ig a spanyol köztársasági hajók 15 ezer tonna hadianyagot, 28 repülőgépet, 245 ágyut, 250 harcikocsit és 600 különböző autót vittek spanyol kikötőbe.

A barcelonai kikötőben 6 orosz tengeralattjáró horgonyoz és 2 könnyű cirkáló, de ezeken kívül 4 másik hadihajó van utban a spanyol vizeken. A lap cikke a következőképpen fejeződik be: Vajjon

Rekordot döntött az »Isteni szél«

Kilencvennégy óra és tizenhét perc alatt tette meg a tokió-londoni utat

Párisból jelentik: Az „Isteni szél” nevű japán repülőgép, amelynek pilótája azzal a céllal indult el két nap előtt Tokióból, hogy megdöntse a Japán és London közötti távolsági rekordot, csütörtökön este Athénba érkezett, ahonnan pénteken reggel háromnegyed 5 órakor indult el és délelőtt háromnegyed 10 órakor már megérkezett Rómába. Fél 11 órakor a repülőgép ismét felszállt és Páris felé elrepült. A délutáni órákban már meg is érkezett a le

meddig fogja még Európa tétlenül nézni a szovjetfenyegetődzést?

A norvég kormány egy hadihajót rendelt a spanyol vizekre, mert a felkelők számos norvég hajót tartóztatnak fel és koboznak el.

A Havas-iroda jelenti: Reggel öt óra óta a Casa del Campo szakaszon hatalmas csata dühöng, amelyben minden fegyvernem: aknavetők, ágyúk, gránátok, repülőgépek részt vesznek. A kormány légi hadereje szakadatlanul a felkelő-vonalak felett működik és nagykaliberű bombákkal lövi az állásokat. Az ütközet eredményét még nem ismerik.

A madridi védelmi tanács hivatalos jelentése így hangzik: A madridi harc vonal több szakaszán a köztársasági haderők felderítő szolgálót végeztek és különösen az estramadurai uton és a Moraña de Tajuna szakaszon fejtettek ki tevékenységet, amelynek eredményeképpen mindenütt kiigazították a kormánycsapatok harc vonalát. A csatározások során jelentős mennyiségű hadianyagot, többek között 12 gépfegyvert zsákmányoltunk.

A Casa del Campo-i szakaszon lefolyt harcrol most már pontos értesülések érkeztek. A kormánycsapatok több fontos hadállást foglaltak el, többek között a régi temetőt. A kormánycsapatok rohama óriási erővel csapott le a felkelőkre és a kormány légi hadereje eredményesen bombázta a Monte Carabist, ahonnan a felkelők a fővárral lötték azelőtt.

bourget-i repülőtérré. Az „Isteni szél” a francia főváros repülőterén csak azért szállt le, hogy repülési rekordját ott is ellenőrizhessék. A repülőgép pontosan fél 3 órakor szállt le Le Bourgetben.

Londonból jelentik: Az „Isteni szél” nevű japán repülőgép ma délután 4 óra 25 perckor minden baj nélkül landolt a croydon-i repülőtéren.

A japán pilóta hétfőn este indult gépével Tokióból és a 16 ezer kilométeres utat 94 óra és 18 perces rekordidő alatt tette meg.

A régi rekord 100 óra volt. Ez az első alkalom, hogy japán pilóta rekordot javított.

Hazaküldette magát Bécsből a magyar proletárdiktatura emigránsa, hogy bíróság előtt számoljon forradalmi ténykedéseiről

Budapestről jelentik: Szerdán a bécsi magyar követségen megjelent dr. Rudas Zoltán volt budapesti ügyvédjelölt, aki már tizenhét éve él Bécsben emigrációban. Azt kérte, hogy állítsanak ki számára utlevelet, Budapestre akar utazni, hogy önként jelentkezzék az ügyszégen, amely már tizenhét éve körözi gyilkosság és hazaárulás miatt. Rudas a magyar proletárdiktatura idején Agoston Péter népbiztos tiffára volt, 1919. májusában Szekszárdon pedig a forradalmi törvényszék elnöke és

ebben a minőségében több embert ítelt halálra. Rudas azt állítja, hogy egyeseket tényleg halálraítelt, de rablógylkosságért. A bécsi magyar konzulátuson nem adtak utlevelet neki és erre a bécsi rendőrség feltette az Árpád-sin-autobuszra, amely — amint ismeretes — Bécs és Budapest között nem áll meg és a rajtautazók utleveleit csak Budapesten vizsgálják meg. Rudas Budapesten azonnal jelentkezett a rendőrségen és a csütörtökre virradó éjszakát a főkapitányságon töltötte, csütörtökön délelőtt pedig megkezdték kihallgatását.

Magyarország felé menekültek a prágai bankrablók

Budapestről jelentik: Ismeretes, hogy Prágában az ottani Városi Takarékpénztár egyik fiókját két álarcos bandita csütörtökön délelőtt kifosztotta. A gangszterek egy harmadik társuk segítségével, aki a bank bejáratánál őrködött, 120 ezer csehekronát vittek magukkal és autón távoztak el. A prágai rendőrség gyanúja szerint a bankrablók Magyarország felé menekültek. A budapesti rendőrség megtett az intézkedéseket a rablók kézrekerítésére az esetre, ha azok valóban Magyarországra utaztak.

URANIA mozi hirdetése a napi hírek között.

Tíz éves az arad-i Iparos Otthon

— Megvásárolják a telket az Iparos Otthon Aggmenháza felépítéséhez —

Az Arad-i Iparos Otthon Reinhart Gyula elnöke alatt tartja vasárnap délelőtt 10 órakor közgyűlését, amely iránt az iparostársadalom körében felfokozott érdeklődés nyilvánul meg, mert most lép Arad iparosságának ez a valóban fontos intézménye fennállásának tizedik évébe. A jubileumi alkalmat külön is kihangsúlyozza a közgyűlés tárgysorozatának főpontja. Az igazgatóság ugyanis felhatalmazást kér a közgyűléstől arra, hogy telket vásároljon, ahol felépítsék az Iparos Otthon Aggmenházát. Az Arad-i Iparos Otthonnak tudva-

levőleg ez az aggmenház volt kezdett célja és a jubileum-alkalmából az igazgatóság jelentős lépést kíván tenni ennek a célnak elérése felé.

Az Iparos Otthon Reinhart Gyula vezetése alatt az elmúlt fiz. esztendő során valóban hivatása magasztán állott. Megépítette saját székházát, amelynek nagyerme számos kulturális megnyilatkozás színhelye lett. Kebeléből sarjadt ki az ipari szindikátusok mozgalma és hivatali helyiséget, valamint gyülekező-helyet adott a szindikátusoknak. Ezt a munkát akarja most betölteni akkor, amikor megveti az Iparos Otthon Aggmenházának alapjait.

Színház - Művészet

Szigeti József egyetlen arad-i hangversenye

április 14-én, szerdán este a Palatul Cultural-ban

Néhány nap választ már csupán el bennünket Szigeti József egyetlen arad-i hangversenyének dátumától. Április 14-én zárul az idei hangversenyévad és méltóbb, fényesebb eseményt nem is kaphat Arad műértő közönsége, mint a világhírű hegedűművész ragyogó hangversenyét. Teljesen új műsorral lép ez alkalommal Szigeti József a dobogóra, egyetlen szám sem szerepel műsorán a három évvel ezelőtti Arad-on előadott műsorából. Az idei hangversenyének műsorvázlata a következő: Haendel: D-dur szonáta, Veracini: Largo, Bach: Praeludium és Fuga, Brahms: D-moll szonáta, Beethoven: Román, Mozart—Kreisler: Rondo, Paganini:

Caprice, Ravel: Habanera, Sigurd Lie—Szigeti: A hó, Rimszkij—Korszakoff: A dongó, Hubay: Csárdásjelenet.

Magában véve ez a pompás műsor mindent elmond a szerdai koncertre vonatkozóan. Érihető tehát az a hatalmas érdeklődés, amely a jegyek iránt már most megnyilvánult, hiszen mindenki biztosítani akarja megszokott helyét a hangversenyteremben. Az elővét igen erős ütemben folyik Sándor Ferenc könyvkereskedése már árusítja a jegyeket. Szigeti József egyetlen arad-i hangversenyére, amelynek kimagasló szenzációja a híres hegedűművész nemkevesbé híressé vált kísérőjének, Nichita de Magaloff zongoraművész fellépte.

Egy leány, aki mindenkié

(Operettbemutató a színházban)

Egy szegény, párisi leány úgy segít kétségbeesítő helyzetén, hogy saját magát sorsoltatja ki. Ez a darab alapötlete s e köré csoportosul az a számos bonyodalom, helyzetkomikum és helyenként megható jelenet, ami — ha hozzá számítjuk a darab egyes részein átszótt finom pikantiát — a közönség minden rétegének kedvére valót nyújt.

A darab címszerepét Gábor Mara sok melegséggel és finomsággal mintázza meg s az érzelmes részeken hallatott szív-hangjai éppúgy magukkal ragadták a közönséget, mint a már annyiszor tomboló sikert aratott temperamentuma. Mellette Varga Ilus kedves, üde és decens alakítása, valamint kisebb szerepében Kemény Juci egyaránt kifogástalannak bizonyult. Sok humort vitt szerepébe a „szegyet mindig fején találó” Horváth László, aki Lukácsal együtt szerencsésen frissítette fel a darab itt-ott lanyhuló részeit. Derecskey epizódjában őszinte kesernyés humorával az operett-színvonal felé emelkedett. Kozma kitűnően felfogott alakítása, Jávor és ifj. Szendrey Mihály egyaránt hozzájárultak az előadás sikeréhez. A rendezés Tarnay József lelkiismeretességét dicséri, míg Benatzky Ralph muzsikája Bródy Miklós dr. karnagy irányítása mellett tökéletesen érvényesült. (h. i.)

„Csavargó lány”

Nagy táncos operett-száger, Lázár Hilda művészi pályafutásának 20 éves jubileuma alkalmával, Salamon Kálmán és teljes zenekarának vendégfelléptével

Vasárnap délután 3 órakor mérsékelt helyárak mellett a szezon legnagyobb operett-szágera, a „Csavargó lány” kerül színpadra Gábor Marával a címszerepben abból az alkalomból, hogy Lázár Hilda a társulat közkedvelt anya-színésznője és komikája 20 éves működési jubileumát ünnepli. Lázár Hildát nem kell most bemutatnunk a közönségnek, hiszen egy csapásra meghódította közönségét már első felléptével is. Eltekintve attól, hogy Arad a szűkebb pátriája Lázár Hildának, innen indult el 20 évvel ezelőtt, hogy mint hősnő és drámai színésznő meghódítsa a világot jelentő deszkákon a közönséget, de visszatérve Arad-ra újból innen indult el újabb szerepkörén, ahol derűt és jókedvet áraszt minden alakításával, minden egyes felléptével. A „Csavargó lány”-ban játszott szerepe egyike a legjobb alakításainak, ezért választotta ezt a szerepét, hogy megünnepelje husz éves jubileumát. Az évforduló színvonalát emeli Salamon Kálmán, a híres cigányprimás és teljes zenekarának vendégfellépte. Nagyszabású hangverseny keretében mutatkozik be ez alkalommal azok előtt is Salamon

Kálmán, akiknek még nem volt alkalmuk ezt a pompás zenekart meghallgatni, amely egyforma művészettel játsza a legnehezebb klasszikusokat és a népzénet.

Vasárnap délután 6 órakor ismét az „Egy leány, aki mindenkié” című nagyszabású operett-újodonság kerül színpadra rendes helyárak mellett, míg este 9 órakor román szintársulat játszik a színházban.

* „Egy leány, aki mindenkié” ma este másodszor. Az „Egy leány, aki mindenkié” tegnap esti premierje a legnagyobb siker jegyében zajlott le. A remek Benatzky—Emőd táncos-operett beváltotta a hozzáfűzött reményeket és a közönség ismét egy pompás élménnyel távozott a színházból. Az operettegyüttes ismét tanujelét adta kitűnő felkészült, ségének, Gábor Mara ebben a szerepben is utóhéiteien volt. A „Colette-sorsjegyek” húzása óriási érdeklődés közepette zajlott le és a főnyereményt — Gábor Mara cukorba és mézeskalácsba szilizált hatalmas méretű alteregóját a boldog nyertes kocsin vihette haza előadás után a színház igazgatóságának költségén. Ma este ismét ez a kitűnő operett-száger kerül színpadra a bemutató-előadás teljes szereposztásában és a III. felvonásbeli ingyen sorolással egyetemben. Ma este is kísorsolják Colette-t és a szerencsés nyerő az édes emlékekkel távozhat az előadásról.

* „Urilány szobát keres”. Nagy táncos operett ma délután mozihelyárakkal. Ma délután 5 órakor első ízben kerül mozihelyárakkal színpadra a színiévad nagyszerű táncos-operettje, az „Urilány szobát keres”. Gábor Marával a címszerepben. Ez a pompás és mulattató táncos operett ezúttal utoljára tűzte műsorra az igazgatóság, mert a hátralevő színiévdnyben már nem kerülhet sor a felújítására a következő operett- és prózaujodonságok torlódása miatt. Ezért ma délután van utoljára alkalom, hogy mindazok, akik még ezt a ragyogó operett-újodonságot nem látták, vagy újból meg akarják nézni, eljőjenek a színházba és mozihelyárak mellett, — amikor a legdrágább földszíni jegy csak 25 lei és az illeték, — megnézhessék a darabot.

— Megjelent a „Színházi Élet” új száma. A színházi világ nagy halottjáról: Odry Árpádról Bajor Gizi úrt megemlékezést. Érdekes képekben elevenedik meg a „Színházi Élet” új számában: Odry Árpád élete. Rengeteg érdekes cikk és felvétel. Irodalmi rovat, Kuthy Böske divatrovata, 32 oldalas rádiomellett, 22 oldalas gyermeklap, kotta, kézmunkái van még a Színházi Élet-ben, amely darabmellékletül Kosztolányi Dezső gyönyörű szindarabját: az „Édes Anna”-t hozza. A Színházi Élet ára 20 lei. Előfizetési díj negyedévre 250 lei. Kiadóhivatal: Budapest, VII., Erzsébetkörút 7.

Mit ír a világ legkomolyabb orvosi folyóirata a Gastro D. kiváló gyógyhatásáról.

A. Medizinische Wochenschrift című világhírű bécsi orvosi folyóirat 1935. évfolyamának 6-ik számában hosszabb értekezés számol be azokról a rendkívüli eredményekről, melyeket a nemrég felfedezett, de ma már világhírűvé vált új amerikai gyógyszerrel, a Gastro D.-vel végzett kísérletek folyamán a Pelikangasse 4. szám alatti Childs-Spítalban (amely tulajdonképpen a Rockefeller-alapítvány bécsi rákkutató intézete) elérték. A szóbanforgó cikk közlése szerint ebben a világhírű intézetben megállapították a Gastro D. kiváló gyógyhatását gyomor-, bél-, epe- és vesebajoknál. A kísérletező orvosok beszámolója szerint a Gastro D. rendkívüli hatásának a titka abban rejlik, hogy olyan kémiai vegyületeket tartalmaz, amely az egész vegetatív idegrendszerre rendkívüli hatással van és az egész emberi organizmust szabályozza.

„Gastro D” kapható gyógyszertárakban és drogériákban, vagy megrendelhető 130 lei utánvét mellett Császár E. gyógyszertárában, București, Calea Victoriei 124.

Pernyertes arad-megyei bornagykereskedő

A vasut teljesen tiszta vagonokat köteles adni az áruk szállításához.

Mint Timișoara-ról jelentik, az ottani törvényszék az alábbi érdekes arad-megyei vonatkozású ítéletet hozta: Klaher László radna-i bornagykereskedő egyik reșița-i cég számára a múlt év őszén bort szállított és erre a célra tank-vagonokat kért a vasutól, amely összesen négy tank-vagont bocsájtott a borkereskedő rendelkezésére, aki vagononként 500 lei, összesen 2000 lei tisztítási díjat volt köteles fizetni. Ezt a költséget felszámította a reșița-i cég terhére, de az illető kijelentette, hogy ő nem kötelezhető ennek megfizetésére. Ezért a radna-i borkereskedő pert indított az államvasut ellen, amelytől visszakövetelte a 2000 leit. A per az illetékes járásbíró előtt indult meg, amely helyt adott a keresésnek és az államvasut ellen hozott ítéletét, de a vasut a Timișoara-i törvényszékhez fellebbezett, amely tegnap foglalkozott az érdekes ügyvel.

Az államvasut jogi képviselője a tárgyaláson azt hangoztatta, hogy a vasutnak joga van külön díjakat szedni a felektől, amikor azok különleges szolgáltatásra, vagy munkára tartanak igényt. Ezzel szemben dr. Weisz Ödön ügyvéd, a reșița-i cég jogi képviselője azzal érvelt, hogy a vasutnak az áruszállításra monopóliuma van és e célra tiszta vagonokat köteles adni. A törvényszék is erre az álláspontra helyezkedett és kötelezte a vasutot, hogy a négy tankvagon tisztításáért felszámított 2000 leit visszafizesse a radna-i cégnek.

Külön adózási rendszert léptettek életbe a cernăuți-i mészárosok számára

Rendkívül érdekes pénzügyminiszteri rendelet jelent meg a cernăuți-i mészárosok adózáásával kapcsolatban a Monitorul Oficial április 7-iki számában. A cernăuți-i mészárosok szindikátusa ugyanis kérést terjesztett elő a pénzügyminiszteriumhoz, hogy az ottani mészárosok adóját ne évente, előre vessék ki, hanem naponta, a vágott élőállatok száma alapján állapítsák meg és azonnal hajtásuk is be. Ennek a kérésnek a miniszterium helyt adott és 1937. április 1-től a következő rendszert léptette életbe a cernăuți-i mészárosok adózáásával kapcsolatban:

A vágásra kerülő élőállatokat hét osztályba sorozták és így állapítják meg az élőállatonkénti tiszta, vagyis a megadózendó jövedelmet. A szarvasmarháknál, bivalyoknál és bikáknál ez a jövedelem 400 lei, a teheneknél 300, a tinóknál 150, a borjúknál 100, a sertéseknek 200, a bárányoknál 10, juhoknál, kecskéknél 30 lei. Ezeket az összegeket megszorozzák az egy nap alatt levágott állatok számával és így kapják meg a napi adóalapot, amely után a mészárosoknak le kell rótnia 17-50 százalékos kereskedelmi adót és 3 százalékos supracotát. A vágóhidon naponta teljesítenek pénzügyi tisztviselők szolgálatot és a vágás csak akkor eszközölhető, ha a mészáros bemutatja a napi adó befizetéséről szóló nyugtát.

A Caporal Alexa-közszégheli autószerencsétlenség ügye

az arad-i törvényszék előtt

Az arad-i törvényszék második tagozata tárgyalta annak az autószerencsétlenségnek ügyét, amelynek szenvedő hőse Czmor Péter arad-i hentes volt. Czmor Péter, Nistor Gheorghe hentes társaságában autón ment ki 1936. április 29-én Caporal Alexa arad-megyei községbe, hogy ott teheneket vásároljon. Az arad-i autó fél nyolc óra tájban érkezett ki a községbe, ahol a 2-es számú vasuti őrház előtt értesültek az autóban ülők arról, hogy az, akit keresnek, nem tartózkodik odahaza. Czmor Péter nyomban megfordult autójával, hogy visszatérjen a városba, de ebben csaknem végzetessé válható szerencsétlenség akadályozta meg. Autójával a hentesmesternek ugyanis a síneken kellett keresztül menni és egy nagy sebességgel közeledő motorosvonat, amely Arad-ról Brad felé tartott, elkapta a gépkocsit, amely pozdoriájá várt és a bentülőket súlyosan megsebesítette. Czmor Pétert kórházba szállították, ahol sokáig feküdt súlyos betegen. A hentesmester dr. Micloși Emil és dr. Kelemen Gábor útján feljelentette a Caporal-Alexa-közszégheli pályaoort, akinek a kettes számú őrháznál, ahol a szerencsétlenség történt, szolgálatot kellett volna teljesítenie és aki elháríthatta volna a szerencsétlenséget. Ugyanekkor kártérítési keresetet adott be az elszenvedett sérülések és összetört autója miatt, mintegy egy millió lei kártérítést kérve.

A kihallgatások során a 2. számú őrház pályafelügyelője elmondotta, hogy a szolgálati ideje reggel 8 órától délután 5 óráig terjed és így a szerencsétlenségért nem felelős, mert akkor már nem volt szolgálatban, hanem földjén dolgozott. A felperes ügyvédek azt igyekeztek bizonyítani, hogy amikor a pályaoort nincs szolgálatban, felesége köteles ellátni a szolgálatot. Czmor Péter és Nistor Gheorghe elmondották, hogy a motoros vezetője nem fűtyült, amikor a fordulónál lévő őrház közelébe ért, ez bebizonyosodott később is, amikor a bizottság vizsgálta a szerencsétlenség színhelyét s amikor közben több vonat és motoros haladt arra s egyik sem jelezte érkezését. Kihallgatták a pályaoort anyósát, aki jelentéktelen vallomást tett, majd pedig Teodovici Ioant, aki a motort vezette. Gitta főügyész indítványára a törvényszék elhatározta, hogy átiratban intéz kérdést a CFR vezérigazgatóságához a tényállás teljes tisztázása érdekében, majd a tárgyalás folytatását június 25-ére halasztotta.

Mary Pickford

Bécsbe érkezett

Bécsből jelentik: Mary Pickford, a világ-hírű amerikai filmsztár Bécsbe érkezett néhány napi tartózkodásra. Mary Pickford kijelentette, hogy legközelebb Budapestre látogat el.

Juhász Gyula ősz anyja öngyilkosságot akar elkövetni

Szegedről jelentik: Megirtuk, hogy csütörtökön déli 12 órakor óriási gyászpompával, az egész város és az egész ország osztatlan részvétele mellett temették el Juhász Gyulát, az öngyilkossá lett nagy magyar költőt. Előző nap dr. Pálffy József polgármester rendkívüli tanácsulást hívott össze, amelynek egyetlen tárgya Juhász Gyula halála volt. A polgármester meghatottságtól remegő hangon parentálta el a tragikus sorsu költőt. A polgármester beszéde után a tanács elhatározta, hogy a város maga halottjának tekinti a nagy poétát és maga intézkedik a temetéséről. Csütörtökön délben azután a város által adományozott disz-

sirhelyen helyezték örök nyugalomra Juhászt.

Csütörtökön délben az egész város gyászolóközönsége állotta körül a ravatalt. Az ügyészség a boncolás mellőzésével megadta a temetési engedélyt. A sir mellett a város, a kormány, az irodalom és a sajtó nevében hangzóttak el beszédek.

Juhász Gyula édesanyját teljesen összetörte a tragédia. A matróna kétségbeesésében maga is öngyilkossági szándékokkal foglalkozik és így állandóan rokonok és jóbarátok tartózkodnak mellette, nehogy a szerencsétlen asszony kárt tegyen magában.

A megejtett vizsgálat egyébként megállapította, hogy Juhász Gyula heteken át gyűjtötte a veronált, amelyet orvosa álmatlanság ellen írt neki. Az a mérgelemmység, amelyet bevett, feltétlenül halálos volt és a szegény költőn akkor sem lehetett volna segíteni, ha tettét jóval előbb veszik észre.

Reuma?
ASPIRIN
megszabadítja
Önt fájdalmaitól

A Capitala szerint

Módosítani fogják az új büntető-törvénykönyvet

BUCUREȘTI-BŐL jelentik: A „Capitala” szerint az új Btk. alkalmazása a gyakorlatban bizonyos nehézségeket okoz. Eppen ezért az igazságügyi miniszter külön bizottságot alakított, melynek feladata lesz, hogy a Btk. egyes részeit a gyakorlati szempontokkal összeegyeztesse. A bizottság most újabb ülést tartott, melynek során bizonyos változásokat határoztak el. Így a jogügyi szakértők remélik, hogy ez év végéig az egész II. Carol király büntető törvénykönyvet felülvizsgálják és a gyakorlati élet követelményeinek megfelelően alakítják át.

Tanulmányuton lévő francia diákok Arad-on

Ma reggel Timișoara felől hatvan francia diák érkezett Arad-ra, az amiensi gazdasági iskola növendékei, akik európai tanulmányutjuk során kerültek el Arad-ra. A diákok már bejárták az ország nagyobb városait és mindenütt rendkívül melegen fogadták őket. Arad-on is a középületekre a nemzeti lobogó mellett felhúzták a francia tricolort és megérkezésükkor Coțioiu Romulus dr. polgármester, Vulpe Josif alpolgármester, Iancu Traian rendőrkezes, Popa Constantin kulturatanácsos, Crișan Ascaniu, a Moise Nicoara liceum igazgatója, Bucurescu asszony, a Ghiba

Birta leányliceum igazgatónöje fogadták és üdvözlözték őket.

A francia diákok, akik a város vendégei voltak, a Palace-kávéházban reggeliztek, ahol a rendőrzenekar előbb a királyhimnuszt, majd pedig a francia himnuszt játszotta el. A reggelin, amelyet a vendégek tiszteletére adtak, a helybeli leány- és fiuliceum több növendéke és a francia kolónia több tagja is részt vett, majd az elhangzott üdvözlőbeszéd után a város nevezetesebb helyeit mutatták meg a diákoknak, akik délután Magyarországra felé utaztak tovább.

Transilvania-i mintára az egész országban bevezetik a telekkönyv-rendszert

BUCUREȘTI-BŐL jelentik: Eddig csak Transilvania-ban volt meg a telekkönyvi rendszer, amelynek előnyeit mindenki ismeri. A régi királyságban és Basarabia-ban nem ismerték eddig ezt az intézményt. Több ízben kísérlet történt; hogy az egész országban meghonosítsák ezt az intézményt.

Mint a fővárosi lapok írják, a kormány el-

határozta az ország egész területén a telekkönyv meghonosítását és az előkészületeket már is megkezdtek. Így egész rövid időn belül a régi királyságban és Basarabia-ban mindenhol megkezdik működésüket a telekkönyvi hatóságok.

Vasárnap teszik le az új katolikus templom alapkövét

A Szent Anna-templom alapköletétele ünnepélyes keretek között vasárnap délelőtt 10 órakor fog végbemenni. A hívek a belvárosi templomból a 8 órai mise után körülbelül háromnegyed 9-kor vonulnak ki a Colonia Silvați-ra, ahol a szertartás ünnepi misével kezdődik, melyet Kulcsár Kálmán hittoktató fog mondani.

Ez után következnek a templom helyének be-szentelése és az alapköletétel szertartása, melyet dr. Lakatos Ottó szt. tanácsos, plébános végez. A szertartáson testületileg részt vesznek a különböző egyesületek és a róm. kath. egyházközség, a Jézus Szive Ifjúsági Énekkar pedig énekével emeli az áhitatot.

CENTRAL 3 (Matiné), 5, 7 $\frac{1}{4}$ és 9 $\frac{1}{4}$ -kor
Telefon 2-85

Kettős műsor:

I. Titkos küldetés

Izgalmas cowboy film

A főszerepben:

JOHN WAYNE.

II. Hajsza a hőmezőn

James O. Curwood egyik legjobb regényének filmváltozata.

Rochelle Hudson,
Paul Kelly, Robert Kent.

SELECT: 3 (Matiné), 5, 7 $\frac{1}{4}$ és 9 $\frac{1}{4}$ -kor
Telefon: 2-84.

A leghangulatosabb bécsi énekes, zenés bohózat

Mulat a császárváros

Magda Schneider, Wolf Alben Reilly,
Paul Hörbiger, ...

HIREK

Éviördülők

Az idei 1937-es évben igen sok, az emberiség fejlődésére döntő jelentőségű találmány éviördülőként ünneplik meg. Newton Isaac Woolsthorpey-angol matematikus, aki csillagászati elméletével világhírré tett szert, ezelőtt 250 évvel, 1687-ben állította fel a gravitáció elméletét, amely alapjában változtatta meg az addig helyesnek hitt fizikai és csillagászati törvényeket. Laplace francia csillagász és matematikus 1787-ben, 150 évvel ezelőtt hozta nyilvánosságra híres elméletét, melyvel teljesen új irányt szabott a csillagászat fejlődésének. Elméletét 40 évvel később Kant német tudós tökéletesítette. Az ő érdemük az a megállapítás, hogy a naprendszer egy izzó ködszerű anyag lehülési folyamatának eredményeképpen született meg, olyképpen, hogy a lehülés és a kialakuló égi testet borító kéreg megkeményedése folytán bizonyos részek leváltak és új bolygókká alakultak.

1812-ben — 125 év előtt — találta fel az osztrák Joseph Ressel a hajócsavart, amellyel forradalmasította a hajózást. Ugyanebben az évben gyulladt ki először Dawy angol kémikus lámpája is, amelynek felbecsülhetetlen értéke van a bányászathoz. Az alumínium 110 éves, 1827-ben állította elő Friedrich Woehler német vegyész. 90 évvel ezelőtt, 1847-ben találta fel Sobrero francia vegyész a nitroglicerint, amelynek segítségével azután 70 év előtt, 1867-ben Nobel Alfréd svéd vegyész elkészítette a legborzalmasabb robbanóanyagot, a dinamitot.

Az írógép ugyancsak az idén lesz 70 éves. 1867-ben találta fel az amerikai Sholes. A dinamit feltalálásának évében még egy borzalmas hadieszköz született meg: De Roiff francia tudós elkészítette a gépjárművet. Berliner 30 évvel ezelőtt találta fel a gramofont. Edison fonográfja alapján. Az automata-telefon működése 40 éves, 1897-ben találta fel Strowger.

— AZ INSTITUTUL METEOROLOGIC CENTRAL BUCURESTI jelentése: Derült idő és a hőmérséklet emelkedése várható.

URANIA

Telefon: 3-32.

8-kor mész. hely., 5, 7 16, 9.15.

„Fehér ördög”
A néma filmek legendás **HADZSI MUHATJA**, újra feldolgozva 100% bevezető filmre... Kaukázus szabadságharc... kozák rohamok... a cári udvar és egy csodás szerelm.
IVAN MOSJUKIN, Lil Dagover

— Fiedler István püspök lamandi miniszter-nél. Bucuresti-ből jelentik: Tegnap délelőtt lamandi katuszminiszter kihallgatáson fogadta Fiedler István oradea-i-satunare-i román katolikus püspököt.

— Bécsben tárgyal Beck lengyel külügyminiszter. Bécsből jelentik: Beck lengyel külügyminiszter, aki betegsége miatt hosszabb időt töltött a francia Rivierán, ma Bécsbe érkezett. A külügyminiszter a délelőtti órákban felkereste Schmidt Guido osztrák külügyi államtitkár.

— Sarraut volt francia miniszterelnök Bécsben. Bécsből jelentik: Sarraut Albert volt francia miniszterelnök, a radikális párt tagja, pénteken Bécsbe érkezett. Az újságíróknak a volt francia miniszterelnök kijelentette, hogy utja magánjellegű és csupán meg akarta tekinteni Bécsset, ahol évtizedekkel ezelőtt sok szép napot töltött el. Sarraut több napon át tartózkodik majd az osztrák fővárosban.

— LETARTOZTATTÁK 300 GPU-TISZTVISELŐT. Rigaiból jelentik: Moszkvából érkezett jelentések szerint Szovjet-országra tovább folyik a Stalin ellenes elemek eltávolítása. Jagoda után most a volt népbiztos több személyes hívét is őrizetbe vették. Folyik a tisztogatás a GPU kebelében is és hír szerint már eddig is 300 GPU-tisztviselet tartóztattak le.

— Korlátozzák a bevándorlást Ausztráliában. Sidneyből jelentik: Az ausztráliai kormány törvényjavaslatot készít elő, amely az idegen nemzetiségűek bevándorlását fogja korlátozni. A jövőben angol állampolgárok kivül csak igen kevés más nemzetiségű vándorolhat be. Ez a rendelkezés különösen az olaszok ellen irányul.

— Megszűnt a bucuresti-i utazási kedvezmény. Bucuresti-ből jelentik: Miután az „Echipelor Raze Studentesc” kiállításával kapcsolatosan engedélyezett 2000 kedvezményes vasuti igazolvány el fogyott, az államvasut vezérigazgatósága ezt a kedvezményt megszüntette.

— REKORD ADÓBEVÉTELI EREDMÉNY VOLT APRILIS ELSŐ HETÉBEN. Mint Bucuresti-ből jelentik, április első hét napján a pénzügyigazgatóságok 383 millió 474.000 lei adót hajtottak be, míg a múlt év ugyanezen időszakában csak 286 millió 358.000 lei volt a bevétel. Így tehát az adóbevételek eredménye április első hetében felülmulta a várakozást. A repülőalapra az idén április első hetében 41.925.141 lei folyt be, míg tavaly 23.295.691 leit hajtottak be.

— Egy és fél millió román állampolgár él külföldön? Bucuresti-ből jelentik: Az Universtul a külföldön élő románok számát másfél millióra becsüli. A lap külön intézet alapítását javasolja a külföldi románok ügyeinek tanulmányozására.

— Befejeződött a vizsgálat a Stelescu-ügyben. Bucuresti-ből jelentik: A Stelescu-ügyben — mint az Ordinea jelenti — befejezték a vizsgálatot. Tascan Virgil kapitány, aki a hadbírószágon a kihallgatásokat végezte, a 10 vádlott ügyét átadta a királyi komisáriusnak, aki a legközelebbi időn belül elkészíti a vádiratot. A Stelescu-ügyben hamarosan megtartják a költöztetést.

Modern pénzesztés

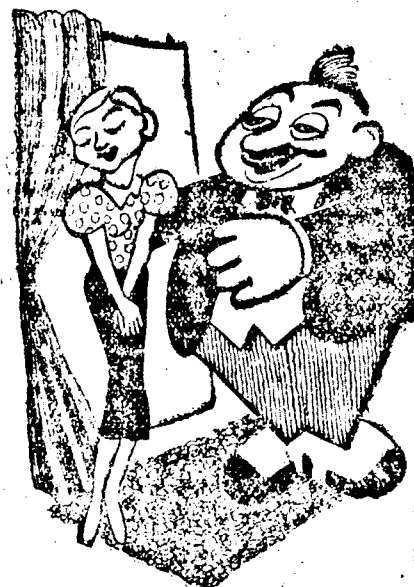
Az Egyesült Államokban újszerű védelmi eszközökkel kísérleteznek a bankrablók ellen. Az első kísérletek fényes eredménnyel jártak. A kísérletek egy gázzal feltöltött kézibőrönddel folytatók le. New-Jersey gyűlölködő egyik pénztárosát szereztek fel ezzel a gázbőrönddel. A pénztáros, amikor a bérfizetésre szolgáló pénzzsákkal a gyárba sietett, banditák hatalmába kerítették, akik a mellének szegezett revolverrel kényszerítették, hogy adja át a bőröndöt, amelybe a pénzt elhelyezte. A banditák a kísérlettel bőrdönddel a helyszínen várakozó autójukba ugrottak és ott nyitották azt ki. Az új találmány azonban kintőn szuperált, mert a bőröndből mérgezőgázszzerű füsttelő tört elő, a banditáknak még volt annyi lélekjelenlétük, hogy a bőröndöt a gázzal és a pénzzel együtt kidobták az utcára és kártyalottan elrohantak autójukkal.

— Eljegyzés Mayer Rozsát (Thalsona) eljegyezte dr. Friedmann József köztisztviselőben álló pecicai orvos Na, Friedmann Márton, a bucuresti Wander-gyár igazgatója.

Óriási siker a Premieren!

— TARNOVEANU BAZILT NEVEZTEK KI AZ ARAD-I MUNKAFELÜGYELŐSÉG ELÉRE. Popescul Petre munkügyi vezérfelügyelőt, az arad-i munkafelügyelőség vezetőjét tudvalevőleg a minisztériumba helyezték. Az arad-i munkafelügyelőség élére a minisztérium most Tarnoveanu Bazilt nevezte ki, aki már el is foglalta hivatalát. Tarnoveanu Bazil évekkal ezelőtt már működött Arad-on és ezen idő alatt mindazok, akikkel hivatali működése során dolga akadt, kiváló képzettségű és szaktudású, udvarias tisztviselőt ismerkedtek meg benne.

Tulzott szerénység



— Drágám, én nem kérek lehetetlent, csak egy egészen kicsike kis helyet a maga szíved-kéjében, — magamnak... —

A nota vége

Államellenes Izgatás vádjával állott 15 coltau-i legény a satunare-i törvényszék büntető tanácsa előtt. A vádirat szerint karácsony másodnapján a cigánnyal a „Kossuth Lajos azt üzent” című nótát huzatták. A kihallgatott cigányorfmás bevallotta, hogy a borsfeji legények valóban ezt a nótát is elhuzatták vele. Rövid tanácskozás után a bíróság felmentette a legényeket a vád és következményei alól. Eddig az eset. Nem ismerjük még az ítélet részletes indoklását, de ez nem is fontos. Nem tartjuk bizonyosnak ugyanis, hogy minden törvényszék hasonló álláspontra helyezkedne a nótával szemben. Ha mások a körülmények, természetesen más az ítélet is. Valahogy azonban felvetődik bennünk a gondolat: mit is üzent Kossuth Lajos? Mit üzent Dragos Ioan és Balceon Nicolae után a románságnak? Békét és megértést. Ez nem mentés ugyan sokak szemében, de gondolni kell rá. Mindenre gondolni kell ma, ami a két nép közötti megértést elősegíti.

— Pity Árpád dr. mázas pápai kintetésés, Atfia-Luká-ról jelentik: Pity Árpád dr. teológiai tanárt, az ismert történelemsz. érdemeinek elismerésül XI. Pius pápa a Szent Gergely lovagrend nagykeresztjével tüntette ki.

— PAPANA FŐHADNAGY BUCURESTI-NEWYORK REPULÓUTJA. A fővárosi lapok jelentik, hogy Papaná főhadnagy, a neves repülő Bucuresti-New-York repülőútjára az Aeroklub eddig 4 millió lelt, a tengerészeti és légügyi minisztérium pedig másfél millió lelt hozott össze. Még 2 millió 400.000 leire van szükség az összes költségek fedezésére. Papaná főhadnagy szabadságát az előkészületekre való tekintettel szeptember 1-ig meghosszabbították.

— Az etiopiai rendfenntartási munka veszteségei. Romából jelentik: Az Etiopiában folytatott rendfenntartási munka során márciusban 4 tiszt, 2 altiszt és 20 katona esett el. Egy tiszt sérüléssel kórházban halt meg, 6 tiszt, 4 altiszt 32 katona, valamint 11 különböző szerencsétlenségek következtében meghalt. Az olaszok összes vesztesége az abesszám hadjárat kezdetétől március 31-ig 3632 ember.

— Orvosi előadás lányok számára a Református Otthonban. Az arad-i Református Leányegylet rendezésében érdekes előadás lesz kizárólag lányok részére az arad-i Református Otthon (Calvin-utca 3.) nagytermében április 11-én, vasárnap délután 5 órakor, ahol a Leányegylet felkérésére dr. J. Kerekes Rózsi, az ismert kitűnő belgyógyász-spezialista orvosnő tart előadást „Hogyan éljen a mai nő?” címen. Az érdekes előadás gyakorlati jellegű problémái iránt általános érdeklődés nyilvánul meg s komoly érdeklődő leányokat szívesen lát a Református Leányegylet vezetősege.

— ISMÉT MEGJELPNTÉK A SZÁSZ-NÉMET LAPOK. Brasov-ból jelentik: Miután a német helységnevek használatának kérdését a német parlamenti csoport sikeresen ellintezte, a sibiui szász-német lapok csütörtökön reggel ismét megjelentek. A Siebenbürgisch-Deutsches Tageblatt ezzel kapcsolatban ezt írja olvasóihoz: „Ama szükségesség folytán, hogy német helységneveink használatának kérdésében a kormánnyal való tárgyalások révén világos és tartós rendezést érjünk el, lapunk a két előző napon nem jelenhetett meg”.

— Felvilágosításokkal szolgált a Munkakamara az iparigazolványok és munkakönyvek becsesrelésére vonatkozóan. Az arad-i Munkakamara közli az érdekeltekkel, hogy a munkakönyvek és iparigazolványok becsesrelésével kapcsolatban mindennemű felvilágosítást naponta délelőtt 11 és 13 óra között dímentesen ad meg a Munkakamara. Senki sem kérjen tehát illetéktelen személyektől felvilágosítást, mert fölösleges költségeknek teszi ki magát.

— Kisdedek makacs székszorulásánál és nagyobb gyermekek gyomorbélhurutjánál reggel felkeléskor már egy negyedpohár természetes „Ferenc József” keserűvizet is kitűnő eredménnyel adhatunk. Az orvosok ajánlják.

— A Casa Muci CFR-nyugdíjasok egyesületének arad-i főkeja (Str. Buciumului No. 1.) értesíti az összes CFR-, MÁV- és volt ACSEV-nyugdíjasokat, akik az arad-i központi segélypénztárnál fizetnek, hogy az április havi nyugdíj a következő sorrendben lesz kifizetve: A volt ACSEV-nyugdíjasok április 12-én, A volt MÁV- és CFR-nyugdíjasok 13-án A-M-ig, 14-én N-Z-ig. Április 15-én az elmaradtak. A nyugdíjak pedig d. e. 8-12-ig, d. u. 4-8-ig a hivatalos órák alatt lesznek kifizetve.

Ma tekinti meg a kirakatokat a Munkakamara bírói bizottsága

Az arad-i Munkakamara magántisztviselő és magánalkalmazotti tagozata által rendezett kirakatverseny bírói bizottsága szombat este tekinti meg a versenyben résztvevő kirakatokat. A bizottság tagjai a következők: dr. Coțoiu Romulus városi átmeneti bizottsági elnök, Vulpe Iosif helyettes átmeneti bizottsági elnök, munkakamara kormánybiztos, Tárnoveanu Bazil munkaügyi felügyelő, a kereskedelmi fiu. és leányiskola egy-egy tanára, a Kereskedelmi Testület egy képviselője, a magánalkalmazottak és a Munkakamara egy-egy delegátusa.

— ZÜRICH ZÁRLAT. Páris 19.83, London 21.52 és fél, Newyork 440.22 Milánó 23.12 és fél, Amsterdám 240.70, Berlin 176.75, Prága 15.32 és fél, Varsó 83.30, Belgrád 10.00, Bucuresti 3.25.

— BUCURESTI-I HIVATALOS ARFOLYAMOK. (Az alábbi számok a Banca Nationala eladási árfolyamait tüntetik fel. Zárójelben az árfolyamokat a 38 százalékos felár hozzászámításával közöljük.) Francia frank 4.70 (6.49), angol font 502.50 (694.45), dollár 102.50 (141.45), lira 5.1966 (7.172), holland forint 55.70 (76.94), csekkorona 3.55 (4.90), zloty 19.25 (26.56), dinár 3.05, pengő 27.50, osztrák schilling 27.50, svájci frank 22.95 (31.60).

— BUCURESTI-I MAGANARFOLYAMOK. Francia frank 8.25—8.30, angol font 880—890, dollár 170—175, holland forint 92—94, német márka 39—41, csekkorona 5.60—5.70, zloty 30—31, pengő 34.50—36, osztrák schilling 33—34.00, dinár 3.65—3.75, svájci frank 41—42.

— Az Arad-Podgoria-i villamosvasut nyári menetrendje. F. hó 15-től kezdődőleg a podgoria-i villamosvasut vonatai következőképpen közlekednek: Arad-ról: 5.20 óra, 8 óra, 11.30 óra, 14.40 óra és 18.20 óra. Pancota-ról: 5.10, 8, 10.30, 14.40 és 18.20 óra. Radna-ról: 5.30, 8.20, 11.50, 15 és 18.40 óra.

— Rendőri folytatása van a csütörtök esti incidensnek. Megírtuk, hogy egy arad-i zenész feleségét megszólította az uccán egy fiatalember és miután nem volt hajlandó békét hagyni a sétáló hölgynek, az értesítette férjét. A zenész rendőrral együtt tért vissza a korróra és egy kapu alatt igazoltatták a fiatalembert, akit a felháborodott feleség arculütött. Annak ellenére, hogy az aszfaltbetyár elnyerte méltó büntetését, a rendőri eljárás természetesen megindult ellene.

— Credo-gyűlés. A Credo-egyesület a következő vasárnap, április 11-én d. e. 11 óra körül tartja áprilisi havi gyűlését. Előadó P. Mayer Kalliszt hitoktató lesz, aki „A szent mise hallgatása és a férfi közönsége” címmel értekezik, a katolikus hívek egyik legszentebb kötelességéről.

— Wild József színházi sugó 25 éves jubileuma. Egy érdemes színházi ember tartja a városi színházban április végén működésének 25 éves évfordulóját. Az est védnökségét dr. Janovics Jenő, a cluj-i magyar színház volt kiváló igazgatója vállalta el. Szinre kerül a „Morfium” című színmű, amelynek főszerepét Bálint Anna, Horváth László, Jávor Alfréd és Lukács Ede vállalták. A színmű kísérőzenéjét Csányi Mátyás, a népszerű karnagy és zeneszerző komponálta, akinek általában elismert neve garantálja a művésztől kiváló előadását. A színdarabot Horváth László rendezte közismert szakavatottságával.

— A Societatea pensionarilor publici și particulari din județul Arad. (Str. A. Mocioni No. 12.) értesíti tagjait, hogy az áprilisi havi nyugdíj a következő napokon lesz fizetve: Hétfőn, április 12-én a volt ACSEV-, kedden, 13-án a volt MAV A—M betűig, szerdán, 14-én az N-től végig. Utána való napon az elmaradtakat. Felkérjük tagjainkat, hogy a tagsági díjat a helyszínen megjelenő pénztárnokunknál fizessék be. Az elnökség.

— A Societatea de pescuit Năvodu tisztelettel meghívja tagjait a vasárnap, 1937. évi április hó 18-án délelőtt 10 óra körül Aradon, a Mircea-vendéglőben (városházával szemben) megtartandó rendes közgyűlésére. Abban az esetben, ha az alapszabályokban előírt tagok létszámon alul jelennek meg, a közgyűlés 8 nappal később lesz megtartva, ugyanazon helyen és időben. A közgyűlés tárgysorozata a következő: Az 1936—37. évi vezetőség pénzügyi beszámolója és felmentése. A PARID által küldött „típ” alapszabályok helybenhagyása, az új vezetőség választása az alapszabályok értelmében és esetleges más indítványok az egyesület érdekében.

— MA az alantí gyógyszertárak tartanak éjjeli szolgálatot:

ANGEL, Piața Catedrală,
OMESCU, Bulevardul Regina Maria,
KESZTENBAUM, Str. Ghiza Birta.

— AZ AFPA közgyűlése. Az AFPA arad-i tisztviselői egyesület vasárnap, április hó 11-én délelőtt fél 11 órai kezdettel, saját helyiségében (Str. Baritiu 1.) közgyűlést tart, amelyen a tagok minél nagyobb számban való megjelenését kéri a vezetőség.

— Halasi csipkeház a Budapesti Nemzetközi Vásáron. A Budapesti Nemzetközi Vásáron külön pavilonban fogják bemutatni a világhírű halasi csipke leg szebb példányait. Tudvalevőleg halasi csipkeből készült annakidején Mussolini Erika menyasszonyi hattyúja, valamint az a remek terítő, amelyet Julianna holland trónörökösnek küldött nászajándékba a magyar nemzet. Hogy a közönség a halasi csipke készítésének technikáját megismerje, a vásár „Halasi Csipkeház”-ában több csipkekészítő fogja a helyszínen varrni az ősi magyar motívumok alapján tervezett gyönyörű halasi csipkéket.

Május 21-én, Cannesban tartja esküvőjét a volt angol király

Párisból jelentik: Az egyik délutáni lap Windsor Edward herceg környezetéből úgy értesül, hogy Edward május 21-én tartja meg esküvőjét a cannesi kastélyban, ahol Simpsonné



Londonból való eltávozása óta lakik. A tervek szerint az esketési szertartás igen egyszerű keretek között, tizenöt meghívott jelenlétében fog lezajlani.

— A KISIPAR KORSZERU FEJLETTSÉGÉNEK BEMUTATÁSA A BUDAPESTI NEMZETKÖZI VÁSÁRON. Bucuresti-ből jelentik: Érdekes és szerfelett figyelemreméltó híreket kapott a romániai kisiparosok szervezeteinek országos központja, az Unionea Miceii Industrialelor. Arról van szó, hogy az április 30-án kezdődő Budapesti Nemzetközi Vásáron — ebben az évben először — hatalmas propagandához jut a kisipar, illetve, hogy impozáns keretek között demonstrálják a kisipar korszerű fejlettségét. A kiállításnak ez a része több csoportra tagozódik. Az exportképes kisipar csoportjában azokat az árucikkeket ismerheti meg az érdeklődő, amely árucikkeket szívesen vásárol a külföld és természetesen ugyancsak azt is, hogy melyik országban milyen kisipari árucikknek van piaca. A modern kisipar csoportjában egész sor teljesen berendezett műhelyben mutatják be, hogy a modern kisiparos milyen eszközökkel és milyen gépekkel kénytelen dolgozni, ha azt akarja, hogy áruja minőségben és árban világvizonylatban is versenyképes legyen. A kisipar nyersanyagszükséglete című csoportban mindama nyersanyagokat bemutatják, amelyekre bármely kisiparosnak csak szüksége lehet, de bemutatják azokat a pótalkatrészeket is, amelyekkel az egyes nyersanyagok szükség esetén megfelelően pótolhatók. A modern kisiparosnak valóságos nevelő-iskolája lesz a kiállításnak ez a része és mert megtekintése minden kisiparosra nézve csak tanulságos lehet, mozgalom indult meg, hogy a romániai kisiparosok is minél nagyobb számban tekintsek meg a kiállítást, hogy azután annak nagy tanulságait a maguk és hazájuk javára fordítsák. Az utazást szerfölött megkönnyíti az a körülmény, hogy a CFR a visszautazásra 50 százalékos, a MAV pedig ugy az oda-, mint a visszautazásra 50—50 százalékos utazási kedvezményt ad a látogatóknak. Az utazási és egyéb kedvezmények igénybevételéhez szükséges vásárigazolványok az Europa utazási iroda (Sándor könyvkereskedés) és a Waggon-Lits/Cook-iroda összes fiókjainál személyenként 120 lejért máris beszerezhetők.

Szenzációsan mulathat,

ha a Lammert-Lévy Jazz-Duettet szerződöttél ház mulatókra. — Világvárosi program és hangulat! 2029 Jazz zongoraleokét ad (naturalistáknak is).

LAMMERT, Arad, Str. Matei Corvin 6.

BUDAPEST

Svábhegyi Szanatórium

Subalpin (430 m.) klímája

Basedow-kórnál trappáns gyógyulást eredményez

— A Mothu-üzlet lendületteljes fejlődése. Az Avram Iancu-tér és a Mejanu-uca sarkán levő Mothu női és férfi textilüzlet valóban nagyvárosi nivón álló kirakatai ismét életnek feltűnést keltenek. A hétről-hétre fejlődő új üzlet bizonyítja, hogy Mothu Ilse, ez a fiatal agilis kereskedő, nemcsak elsőrendű áruival, hanem azok feltűnő olcsóságaival is megnyerte a nagyközönség teljes bizalmát. A gyönyörű kirakatokat, melyek a tavasz minden pompáját hiven visszatükrözik, állandóan nagy tömegek keresik fel.

Finom célzás

— Na és mit csináltak a barátai, amikor a tengerbe esett?

— Ne is kérdezze. Azok a nyomorultak egy darab szappant dobtak utánam...

— A Societatea pentru ajutor mutual a pensionarilor din Arad și județ (Bulv. Reg. Maria No. 18.) értesíti tagjait — CFR, MAV, ACSEV — akik az arad-i központi segélypénztárnál fizetettek, hogy az áprilisi havi nyugdíj a következő sorrendben lesz fizetve. Az ACSEV-nyugdíjasok április 12-én, a CFR- és MAV-nyugdíjasok 13-án A—M-ig és 14-én M—Z-ig. A következő napon pedig az elmaradtakat vehetik fel nyugdíjaikat. Az elnökség.

— Idegenforgalmi szolgálat a Budapesti Vásáron. Az Országos Magyar Idegenforgalmi Hivatal vásári kirendeltsége idegenforgalmi propagandát fejt ki a vásáron, míg Budapest Székesfeváros Idegenforgalmi Hivatalának expozitúrája elsősorban a kérdésekben is a közönség rendelkezésére áll.

— Agy- és szívérelmeszesedésben szenvedőknek reggel felkeléskor egy fél pohár természetes „Ferenc József” keserűvíz — a legkisebb erőlködés nélkül — igen könnyű ürítést biztosít, azonkívül a gyomor és a belek működését elősegíti és kielégítő emésztést hoz létre. Az orvosok ajánlják.

Teatrul orășenesc - Színház

heti műsora:

ÁPRILIS 10—15:

Szombat	Delután 5 óra körül: URILANY SZOBÁT KERES nagy táncos operett. Mozihelyárral. 10 Este 9 óra körül: Másodszor EGY LÁNY, AKI MINDENKIÉ! nagy táncos operettújdonosság
Vasárnap	D. u. 3 óra körül, mérsékelt helyárak! LAZAR HIGDA 20 éves jubileuma alkalmából: CSAVARGÓLÁNY Salamon Kálmán és cigányzenekara vendégfellépésével. 11 D. u. 6 óra körül: Harmadszor EGY LÁNY, AKI MINDENKIÉ! nagy táncos operettújdonosság. Este 9 óra körül román előadás!
Hétfő	12 ROMÁN ELŐADÁS.
Kedd	Este 9 óra körül: Bálint Anna bucsuestje „SZÜZ ÉS A GÖDÖLYE” Zilahy Lajos színműújdonossága. Mozihelyárral. 13
Szerda	Este 9 óra körül: 3:1 a szerelem javára soort-operett. Mozihelyárral. 14
Csütörtök	Este 9 óra körül: Hegyesy Magda bucsuestje: TUNDÉRLAKI LÁNYOK Rendes helyárakkal. 15



**CONDOLJA MEG
MELY BOLDOGSÁG**

**kedvünk szerint járni
kelni, fájdalmak nélkül...**

mily kellemes érzés az üde bőr és a hajlékony test. Mindez nagyon is egyszerűnek tűnik, ha megvan, hiszen ez a tökéletes egészség. Azonban nagyon sokan vannak, akiknek ez legnagyobb vágyuk... Akar-e örülni az életnek? Védkezzen az intoxikáció állapotosságai ellen, mert ez a legtöbb megbetegedés eredeti okozója. Mi a belső intoxikáció? A húgysav, a húgysav (urea), a sók, az ételsav, az összes betegségek okozó bacillusok, a felesleges zsíradékok, a szervezetben feleslegesen visszafartott élelmiszer-salakok, amelyek a leg súlyosabb zavarokat okozzák. Mindezeknek a szervezetből való eltávolítása természetes úton kellene lefolyjon, azonban a mai modern életformánk túlságosan gyorsütemű és ennek következtében az anyagcsere folyamat meglassul és szükség van a gyökeres beavatkozásra. Ehhez a kezeléshez a legkiválóbb orvosprofesszorok URODONAL-t ajánlanak, amely egy elsőrendű terapeutikus készítmény és amelynek tökéletes hatása valóságos csodákat tesz a belső szervek egyensúlyának helyreállítása és megtartása terén.

NEHÁNY VÉLEMÉNY

Hosszu évek óta használom az Urodonal-t, mert cukorbetegségben és arthritizmában szenvedek; én most folytatom le egy háromszoros üvegből álló kurátom és kijelentem, hogy jól érzem magam... Elkezdéseknél szedem gyógyszeremet, amely nagyon kellemes.

M. G. Paris.

Terapeutikus ellenőrzés szempontjából közlöm, hogy 45 éves feleségem, aki arcszájában szenved, Urodonal-lal lett kezelve, megjegyzem, hogy a betegség örökölt természetű, mert feleségem Edes Anyja is szenvedett e bajban. Az Urodonal kezelés folytán a nagyon erős és gyakori rohamokkal jelentkező fájdalmak, pár hónap óta megszűntek, Dacára annak, hogy tekintettel a betegség családi eredetére a tökéletes gyógyulásban nem hiszem, hogy-savat kiválassza és eltávolítsa. A továbbiakról értesíteni fogom.

URODONAL

Megfiatalítja szervezetet. És megóvja a betegségektől
Kapható: Gyógyszertárakban és Drogériákban



KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

A forgalmiadó-fizetés ezután új rendszer szerint történik

Az „egyfázisu“ rendszert a bőrgyáraknál kezdi el az állam — Ezután sem a cipőgyárak, sem a bőröndösök, sem a keztyűkészítők nem fizetnek forgalmiadót — Arad-i szakember érdekes adatai az országos jelentőségű újításról

Az Arad-i Közlöny pénteki számában megemlékeztünk arról a bucaresti-i jelentésről, amely szerint a pénzügyminiszterium el fogja rendelni, hogy ezután csak a bőrgyárak fizessenek a bőrt forgalmiadót, ellenben a bőrt konfekcionáló gyárakat és más iparosokat felmentik a forgalmiadó fizetése alól, így tehát a jövőben a cipőgyárak, a cipőkészítő kisebb-nagyobb üzemek, a keztyű, a bőrönd, a táska és ridikül előállításával foglalkozó iparosok ezután nem fizetnek forgalmiadót.

Munkatársunk érdeklődésére egy ismert arad-i szakember ez ügyre vonatkozólag az alábbi érdekes felvilágosítást adta:

— Még nincs változás a régi bőripari forgalmiadófizetési rendszerben, azonban valószínűleg április 15-től kezdve már csak a bőrgyárak fizetnek forgalmiadót és a bőr konfekcionálásával foglalkozó többi gyárak és egyéb ipari üzemek nem fizetnek készítményeik után ilyen adót. A most kibocsátandó pénzügyminiszteri rendeletnek igen nagy jelentősége van, mert az ugynevezett „egyfázisu forgalmiadó-rendszer“ vezet be, amely másutt már hosszabb idő óta érvényben van. Eszerint a forgalmiadót mindig egy ipari csoporttól kapja az államkincstár, a mostani esetben a bőrt feldolgozó gyáraktól, mert így a forgalmiadó behajtása és ellenőrzése sokkal egyszerűbbé válik.

Eddig igen sok cipőgyártól, bőrt és nagyiparostól kellett a kincstárnak inkasszálni a

forgalmiadót és a pénzügyminiszterium rájött arra, hogy egyesek visszaélnék a helyzettel és egyáltalán nem fizetnek forgalmiadót. Már pedig ha a pénzügyi hatóságok a visszaéléseket, az állam megkárosításának tényét megállapítják, éppoly szigorúan büntetik azt, mint a szeszszalást.

Már egy év óta tárgyalnak a pénzügyminiszteriumban a bevezetendő egyfázisu rendszer előkészítésén, de azért húzódtott a kérdés végleges rendezése, mert a cipőgyárak vonakodtak a feltételeket elfogadni. Mostanig ugyanis csak 12 százalék volt a készítmények forgalmiadója, amely megoszlott a cipő- és bőrgyárak között. Az új rendszer életbeléptetésével kapcsolatban a miniszterium a táp, a sevről- és a boxbőr forgalmiadóját 10 százalékra, a luxusbőrök, így a lakkbőrök forgalmiadóját pedig 20 százalékra emeli fel, de ezt kizárólag a bőrgyárak fogják fizetni. Ez az emelés — szakkörök állítása szerint — mintegy 4-5 százalékkal megdrágítja a bőrárakat, mert nemcsak a forgalmiadó, hanem egyéb illetékek is terhelik a bőrt. A rendeleten állítólag most dolgoznak a pénzügyminiszteriumban és az e hó 15-én életbe lép.

Eddig szól szakmabeli informátorunk felvilágosítása, amit más oldalról szerzett adataink alapján azzal egészítünk ki, hogy az „egyfázisu“ forgalmiadózás rövid idővel ez előtt már megkezdődött a textiliparban is.

Új vasútvonal kiépítésével Arad és környéke jobb összeköttetést kap a Dunarea-hoz

Hunedoara-megye legforgalmasabb részét új vasúttal kapcsolják a legnagyobb nemzetközi folyamhoz — A Lupeni—Bumbești-vonal kiépítése 300 millió leibe kerül

Bucuresti-i jelentés szerint a minisztertanács a napokban véglegesen elhatározta, hogy kiépíteti a szomszédos Hunedoara-megye legforgalmasabb részéből, a Jiul-völgyéből kiinduló, a regati Bumbești állomáshoz vezető vasútvonalat, amelynek munkálataira 300 millió leit irányított elő. Ezt az összeget az államvasút investálja a kereskedelmi és stratégiai szempontból rendkívül fontos utszakakba, melynek kiépítése már legközelebb megkezdődik.

Az új vasútvonal Lupeni-től Bumbești állomásig fog vezetni. Ezt a két községet magas hegység választja el és a vasúti vonal kiépítése súlyos technikai nehézségek leküzdésével jár. Husz kilométer hosszú hegygerincet kell nagy költséggel és sok munkával a vasút számára járhatóvá tenni és ha ez a vonal kiépül, úgy országunk egyik jelentékeny vidéke közvetlenebb kapcsolatot kap Filias-nál a nagy folyamhoz. A békeszerződések révén a Dunarea nemzetközivé vált és forgalma erősen növekedett. Az Arad-, Hunedoara-, Cluj-, Alba-, Bihor-megyei erdőkitermelő-vállalatok szállítmányai rövidebb úton juthatnak el Bumbești állomáshoz, mert ezután nem kell Orsova-ra szállítani óriási kerülővel, mint most. Filiasról a folyamon, illetve a Marea-Neagra-n át kerülnek végső rendeltetési állomásaikhoz a külföldön.

„A rendőrségnek kell azokat átadni, akik nem fogadják el az ezüst százalékokat,“ — mondják az arad-i állami adóhivatalok pénztárosai

Néhány héttel ezelőtt bucaresti-i jelentés alapján olyan hírek terjedtek el, hogy az állam teljesen kivonja a forgalomból az ezüst százalékokat és kisebb alakú, firomber kivitelű, nikkelből készült új századokkal helyettesíti. Eme jelentés következtében a régi, finom csengésű, nagy alakú ezüstszászokat a közönség egyrésze, különösen a piacon nem akarja elfogadni, ami súlyos forgalmi zavarokat idéz elő a vásárlásoknál. Az arad-i pénzügyigazgatóság hatásköre alatt működő állami adóhivatalok pénztárai fennakadás nélkül elfogadják és újból kifizetik az ezüstszászokat, mert a pénztárnokok kijelentése szerint valóban az a Bucuresti-ből származó hír, hogy az ezüstszászokat kivonták a forgalomból. „Ez a hír nem igaz — mondják a pénztárnokok — az ezüstszászok most is forgalomban vannak és aki nem akarja azokat elfogadni, át kell adni a rendőrségnek“.

= ARAD-I HETIPIACI ÁRAK. A mai arad-i gabonapiacra búzában feltűnően nagy volt a felhozatal, aminek következtében a buza árfolyamában némi lanyhulás mutatkozott. A lanyhuláshoz bizonyos mértékben az is hozzájárult, hogy az utóbbi időben búzában a kiviteli tevékenység szünetel. A heti piaci árak egyébként a következőképpen alakultak: Gabonapiac: Buza 480—500, tengeri 280—290, árpa 340—350, zab 330—340 lei mázsája. — Zöldségpiac: Hagyma kg. 1—2, fiatal hagyma két köteg 1, fokhagyma kg. 7—8, burgonya kg. 2—3, csipős zöldpaprika drb. 3—5, savanyu káposzta kg. 6—7, hónapos retek kötege 3—4, paraj kg. 2—3, levesbe való zöldség kötege 1—2, lencse kg. 10—12, torma drb. 1—3, saláta drb. 2—4, uborka drb. 15—30 lei. — Gyümölcslel: Alma kg. 8—12, aszalt szilva 12—14, dió 16—18, hámozott dió 42—46 lei. — Baromfi: Kóvér liba párja 280—400, sovány liba 140—180, sovány kacsa 80—110, tyúk 70—120, csirke 45—80, pulyka 250—350, gyöngytyúk 45—60, galamb 10—15 lei. — Tojás drb. 1—1.10 lei. — Élőállatpiac: Szarvasmarha 10—14, borjú 14—18, sertés 18—21, bárány 16—17 lei kilója élő súlyban. — Takarmánypiac: Széna 110—130, lóhere 150—180, szalma 50—55 lei mázsája. — Tejtermékek: Tej literje 3—4, savanyu juhtej 10—12, tejsajt 29—30, vaj kg. 60—70, tehénturó 10—12, juhturó 22—24 juhsajt 24—26 lei.

SPORT KÖZLÖNY

Csak közvetlenül a meccs előtt állítják össze a vasárnapi derbi csapatait

— A vasárnapi bíródelegálás —

A sportkörök érdeklődése a vasárnapi Gloria—AMEFA meccs felé irányul, amely a régi riválisok nagy harcát ígéri. Mindkét táborban komolyan készülődnek az összecsapásra, amely a tavaszi idény egyik legnagyobb küzdelmét fogja hozni. A csapatok összeállítására csak közvetlenül a meccs előtt fog sor kerülni, de igen valószínű, hogy a következő összetételű együttesek állnak majd egymással szembe:

Gloria: Theimler—Varjassy, Cheresladani—Igna, Lupas, Weichelt—Micola (Tudor), Rohan, Fritz, Dobra, Mercea.

AMEFA: Sadovschi—Kovács, Buihas—Szurgyi, Szabó, Szaniszló—Cucula, Léb, Perneki, Praszler, Batrin.

A kerületi bajnokságban az Intelegerea—Transilvania és a Tricolor—Astra ígérnek a legnagyobb küzdelmet, de erős ellenfele lesz az Unirea a Hakoahnak, a Sparta a CAA-nak és a Juventus az SGA-nak is. A másodosztályban a Banatul a Virtuteat látja vendégül, a Fortuna pedig a CAR-hoz rándul. Szövetségi díj és ifjúsági meccsek egészítik ki a változatos és gazdag vasárnapi futballműsort, amelynek bíróküldését alant adjuk:

Nemzeti bajnoki:

Gloria—AMEFA, Gloria-pályán fél 5 órákor, bíró: Russu dr., határbírók: Burdan és Marița.

Elsőosztály bajnokság:

Hakoah—Unirea, CAA-pálya, 11.15 perckor, bíró: Polareczky, határbírók: Ughrin és Cristea.

Intelegerea—Transilvania, Intelegerea-pálya, 4 órákor, bíró: Höhn, határbírók:

Schvartz és Kalmár.

Tricolor—Astra, Tricolor-pálya, 4 órákor, bíró: Pfeifer, határbírók: Lutai és Mara.

CAA—Sparta, CAA-pálya, 9.45 órákor, bíró: Adamovici, határbírók: Flusztik és Weinberger.

SGA—Juventus, Gloria-pálya, 11.15 órákor, bíró: Vațian dr., határbíró: Ciorogaria.

Másodosztályu bajnokság:

Fortuna—CAR Rovine-n, 4 órákor, bíró: Fock.

Banatul—Virtutea, Banatul-pálya, 4 órákor, bíró: Ardelean, határbíró: Milan Kovici.

A Victoria—Slavia és a Vulturul—Titanus mérkőzésekre az előlálló csapatok nem kértek játékvezetőt.

Szövetségi díj:

Tricolor—Hakoah, CAA-pálya, 5 órákor, bíró: Oprita.

Ifjúsági bajnokság A) csoport:

SGA—Olimpia, Gloria-pálya, 9.30 órákor, bíró: Ardelean Iie.

AMEFA—Gloria, AMEFA-pálya, 10.30 órákor, bíró: Sasu.

USA—Astra, AMEFA-pálya, 9.15 órákor, bíró: Darázs.

Ifjúsági bajnokság B) csoport:

Banatul—Hakoah, Banatul-pálya, 2 órákor, bíró: Kradigathy.

Titanus—Juventus, Vulturul-pálya, 2.30 órákor, bíró: Vagalau.

CAA—Transilvania, CAA-pálya, 2.15 órákor, bíró: Musca.

Fortuna—Tricolor, Unirea-pálya, 10.30 órákor, bíró: Muntean.

Háromnapos különvonat- és hajó-kirándulás

Băile-Herculane-ra, Orșova-ra Ada-Kaleh szigetre és a Cazana szorosba

május 1., 2. és 3-án

rendezi a **Consum Kereskedelmi Részvénytársaság Arad**

Részvételi díj: összes étkezésekkel, szállóval, kiszolgálási díjakkal, vonat és hajó-költséggel együtt:

Consum tagoknak 6 havi részlet-fizetésre **Lei 890.—**

Készpénz utasoknak **Lei 920.—**

Jelentkezések eszközölhetők a **Consum Kereskedelmi Részvénytársaság irodájában Arad, Bul. Reg. Maria No. 13.** 1982

Tizenegyessel kezdődött...

SGA—Sparta 2:1 (1:0)

A vasárnapi, botrányos körülmények között félbeszakadt SGA—Sparta-mérkőzés hátralevő 23 percét pénteken délután bonyolították le a Gloria-pályán és a szövetség rendelkezése értelmében, miután a meccs 11-es megítélése alkalmával szakadt félbe, 11-es rugással kezdődött. A két csapat így állt fel egymással szembe:

SGA: Bartos—Palásthy, Tamásovits—Szegedi II., Dossedea, Csányi—Szabó, Junger, Riesz, Tóth II., Szegedi I. Sparta: Sándor—Dudás, Schmidt—Czere, Detári, Szalai—Horváth, Turi II., Mari.

A 11-es pontra letett labdához Dossedea állt és éles lövéssel a jobbsarokba küldi (2:1). A Sparta is felnyomul és Turi II. jó lefutása után Mari feje se gyenge. Riesz jó lövése ad munkát Sándornak, a másik oldalon Turi II. rendkívül élénk és veszélyes. Nyílt, érdekes a játék, az eredmény azonban már nem változik. Bíró Kalmár.

O Uj Európa-rekord. Cartonnet, francia melluszó bajnok Párisban a 100 méteres melluszásban 1 p. 10.6 mp.-es idővel új Európa-rekordot állított fel. Az eddigi rekordot is Cartonnet tartotta 1 p. 11 mp.-el.

Hirdessen az Arad-i Közlönyben

Teatrul Orasenesc Ma két Városi Színház előadás

D. u. 6 órákor: Urilány szobát keres, operett. Mozihelvákkal.

Este 9 órákor: Egy lány, aki mindenkié, operett ujdenség másodsor, ingyen Colette-sorsjegyek!

A francia Labdarugó Szövetség

Egymillió leit ajánlott fel országunk válogatott csapatának egy mérkőzésért

București. A francia Labdarugó Szövetség az éjszaka telefonon hívta fel a román Labdarugó Szövetséget és felajánlotta, hogy egy millió leit fizetnek válogatott csapatunknak, ha április 11-én Párisban kiállnak a francia válogatott ellen.

Erre a napra ugyanis a francia—olasz válogatott futballmérkőzés volt kitűzve, amelyre azonban az olaszok politikai okokból nem hajlandók kiállni.

A román Labdarugó Szövetség közölte a franciákkal, hogy tekintettel a válogatott csapat nagy költségeire, csak kétmillió leért vállalhatják a mérkőzést. A franciák gondolkozási időt kértek.

Változatlan a helyzet a szövetségi díj és az ifjúsági bajnokságban

A szövetségi díj vasárnapi fordulóján az AMEFA és az SGA kétszámjegyi gólaránnyal győztek, a helyzet nem változott. Az ifjúsági bajnokságban az éllovasok szintén megnyerték meccseiket és itt is maradt a sorrend. A táblázatok az alábbiak:

Szövetségi díj:

1. AMEFA	9	9	—	69	6	18
2. SGA	8	4	2	26	21	10
3. Intelegerea	8	3	1	4	22	31
4. Hakoah	8	2	2	4	13	39
5. Tricolor	6	1	1	4	9	30
6. Gloria	7	1	—	6	11	23

Ifj. A) csop.:

1. Gloria	10	10	—	60	3	20
2. Astra	11	8	2	1	54	13
3. AMEFA	11	7	2	2	47	16
4. SGA	10	4	3	3	25	22
5. Olimpia-PTT	9	4	1	4	21	23
6. Crișana	9	1	1	7	10	29
7. Unirea	11	1	1	9	14	56
8. USA	11	1	—	10	2	71

Ifj. B) csop.:

1. CAA	11	9	1	1	40	10
2. Titanus	10	5	3	2	28	19
3. Tricolor	9	5	—	4	29	24
4. Fortuna	11	4	2	5	10	17
5. Transilvania	10	4	1	5	18	23
6. Intelegerea	11	3	2	6	14	29
7. Hakoah	11	2	2	7	15	24
8. Juventus	7	2	1	4	13	16
9. Banatul	2	1	—	1	3	8

Váratlanul megvonták a levélbélyegkedvezményt a sportszövetségektől

Cluj. Csütörtökön délelőtt a cluji főposta rendeletet kapott București-ből, amely szerint a sportszövetségek részére biztosított portókedvezmények további intézkedésig érvénytelenek. A főpostán ennek következtében csütörtökön már visszautasították a sportszövetségek bélyegnélküli leveleit. Az intézkedés, amely előtt érthetetlenül állnak a sportkörök, teljesen váratlanul érte a szövetségeket. A kedvezmény visszavonásának állítólag az az oka, hogy különböző visszaéléseket követtek el. Cluj-ról az északi labdarugó liga, a korcsolyázó szövetség és a teke-szövetség nyomban tiltakozó táviratot küldöttek a legfelsőbb sportszerveknek, ismertetve a történeteket. Mi a magunk részéről azt hisszük, hogy ha visszaélések történtek azokért csak az azt elkövetőknek kell bünhödniük, de nem valamennyi szövetségnek is.

A szerkesztésért:

Dr. STAUBER JÁNOS
felel.

Legújabb jelentéseink:

Zavargások Zágrábban

— Oszseütközés a frankisták és a horvát parasztpártiak között —

Belgrádból jelentik: Zágrábban ma este nagyarányú zavargások voltak. Ma volt két esztendeje, hogy a különböző államellenes tevékenység miatt elítélt Jávor Stefan a börtönben meghalt. A katolikus templomban gyászmise volt lelkiüdvéért, majd pedig a temetőben akarták megkoszorúzni sírját. A frankista és a klerikális ifjuság ezt az alkalmat

tüntetésre használta fel, és „éljen a fascizmus, le a demokráciával” kiáltásokkal vonultak fel. A horvát parasztpártiak ellentüntetésbe kezdtek, mire általános verekedés tört ki, amelyek csak a rendőrök vetettek véget. A verekedés során egy tüntető súlyosan megsebesült. Több őrizetbevétel történt. A zavargások lecsillapodása után Jávor sírját megkoszorúzták.

Angol klubcsapat lesz a francia válogatott vasárnapi ellenfele

— A francia szövetség kérésére mondott le a mérkőzésről az olasz válogatott —

Párisból jelentik: A reggeli lapok élénk meglepetéssel és sajnálkozással közlik a francia —olasz válogatott labdarugó mérkőzés elmaradását. Az olasz labdarugó szövetség döntése nagy meglepetést keltett Párisban annál is inkább, mert a vasárnap tartandó mérkőzésre már az összes jegyeket eladták. A Petit Parisien az olasz szövetség köréből a következő értesítéseket szerezte:

— Az olasz labdarugó szövetség a fran-

cia szövetség kérelmére hozta meg ezt a döntését, amellyel a vasárnapi párisi válogatott mérkőzést lemondta. Francia részről ugyanis kijelentették, hogy a francia rendőrség képtelen lenne megvédeni úgy az olasz játékosokat, mint az olasz közönséget is az esetleges fascistaellenes tüntetések előtt.

Az Echo de Paris megállapítja, hogy az olaszok aggodalmait nem teljesen aaptalanok. A Párisban tartott legutóbbi nemzetközi kerék-

párversenyen is megtörtént, hogy az olasz versenyzőket a közönség köréből sokan kiűtették. A párisi világkiállítás megnyitása előtt az olaszok kemény leckében részesítenek bennünket, de ezért kizárólag a francia népfrión a felőls — mondja a lap cikkírója.

A francia labdarugó szövetség a lemondott olasz válogatott helyett más programról gondoskodott. A román válogatott által kért kétmillió lejt a francia szövetség nem adhatta meg és ezért meghívták az angol első ligában játszó Charlton Athletic csapatát és miután az angol csapat a meghívást elfogadta, klubcsapat lesz a válogatott vasárnapi ellenfele.

Ludendorff nem kapta meg a marsallbotot

és Hitler csak táviratilag üdvözölte születésnapjára

Bécsből jelentik: A „Wiener Neueste Nachrichten” feltűnést keltő berlini hírt közöl, amely szerint hajótörést szenvedett Hitler és Ludendorff kibékülése. A béke kudarca főként annak a következménye, hogy Ludendorff bántóan nagyhangú üzenetet küldött híveikhez, amelyben azt is írta, hogy Hitler államvallássá teszi az ő vallási elnéletét. Illetékes helyen kijelentik, hogy nem igaz és szó sincs róla, mintha Ludendorff szabadon és korlátlanul terjeszthetné világnézetét az országban. Ilyenformán könnyen lehetséges, hogy a tábornagyipálca átadása, amelyet április 9-ére, Ludendorff születésnapjára terveztek, szintén elmarad.

Hitler vezér és kancellár táviratilag fejezte ki szerencsekívánatait a 72 éves születésnapját ünneplő Ludendorff tábornoknak.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Egy apróhirdetés 20 lej. Minden további ára 10 szóig csupán 20 lej. :- szó 2 lej. :-

Az apróhirdetések előre fizetendők.

Apróhirdetéseket este 9 óráig vesznek fel

az Arad-i Közlöny kiadóhivatalai. Telefon: 151. Főkiadóhivatal: Bulevardul Regele Ferdinand 4.

LEVELEZÉS

Díszkrét lakással bíró osinos asszony, feltétlen uriember ismeretségére vágyik. Jelige: „Bovaryné.”

ALKALMAZÁS

Szobaleányt keresek május 1-re. Dr. hetemen, Str. Moise Nicoară 12. 2063

LAKATOS segéd állást keres, vidékre is elmegy. Címe: Mátéfy Sándor, Chişineu-Criş, jud. Arad. 2068

Esztergályosok, lakatosok, hegesztők tevékennek. Juhász-gépgyár.

CONFECTIO üzletben ügyes eladó, perfekt román azonnal felvéteilk, Cim a kiadóban.

FÉMESZTERGÁLYOST rézmunkára, egy lakatos kisebb munkára, állandó alkalmazásra felveszek. Gáspár, Str. Horia 2.

LAKÁS

HÁROMSZOBÁS modern, teljes komfortos lakás május 1-re kiadó. Cim a kiadóban. 1584

HÁROMSZOBA, előszobás lakás ócsón kiadó Str. Sinagogei 6. sz. alatt. 2057

KIADÓ kétszobás fürdőszobás udvarl lakás Str. Seminaritului 1. sz. 2082

Földszintes és I. emeleti modern négy-szobás lakások, a törvényeszkék mögötti Mureş-parton, május 1-re kiadók. Dumbrava Roşie 21. 2068

Összkomfortos modern 3 szobás lakás Str. Dr. Ioan Nemet 2. szám alatt (a régi Reinhardt-házból átjárt) május 1-re kiadó. Megtekinthető a déli órákban. 2090

Fiatl házaspár butorozott szobát keres fürdőszobahasználattal május 1-re. Cimeket „Pontos fizetők” a főkiadóba kér. 2064

KÜLÖNBÉJÁRATU belvárosi szobához bérletársnak ajánlok. Ajánlatokat „15. IV” jellegével a főkiadó továbbit. 2102

Két 3 szobás és két 2 szobás lakás kiadó.

Cim a kiadóban. 2056

VÉTEL ÉS ELADÁS

Gerendák, pailók, deszkák használt állapotban kaphatók a „Patria” telepen, Calea Radnei 18-20. 2079

Haláleset,

elutazás, költözködésből kifolyólag veszek készpénzért ócska butorokat, ruhaneműket, testműveket, könyveket, szőnyegeket, ágyneműt, matracokat, hangszereket, makulatura-papírt, öcskavasát, padlásholmit stb. Vidékre is megyek. Cimeket a kiadóba, vagy lakásomra, Str. Gojdu 5. 988

Steiner Sándor.

JÓKARBAN levő jégsekrény, üzlet részére is alkalmas, eladó, Str. I. Russu Sirianu 13.

GYERMEKKOCSIT. használt, de jó állapotú, modernet veszek. Cimeket a kiadóba kérek. 2087

Bánáti Bank betétkönyv eladó. Str. Bojur 18. Micalaca-nou. 2086

Pávák eladók. Dr. Martha Arad. Prefektura. 2089

Figyelem! Figyelem!

Alkalmi nagyvásár a

„TEMPO”-ban

Írógép, hálószobák 4500 leitől, pianók 9000 leitől, kombinált festett szekrény, bel- és külföldi összekötő szőnyegek, varrógépek, antik facsilár, modern ebédő Zálogtárgyak közvetítését a veünk ő szekretérisben álló timisoara zálogházba elvállalunk. Meghosszabbításokat olesón eszközöltünk. — Zálogtárgyakra előleget nyújtunk. TEMPO bizományi üzlet, Arad, Fischer Előz-palo a.

DYNAMO 150 Volt, kapcsolótábla műszerekkel, használt, kifogástalan üzemi állapotban. SZIVATTYU dugattyús, szivónyomó, szj meghajtásra 1½-2” megvételekre keresetlik. — Ajánlatok címzendők Zappe-malom, Felnac.

KOLONFÉ'ÉK

Kozmetikai kiképzést és szépség-hibák szemlést, szopló stb. elttüntetést a legtekélyesebben P.LISINE Kozmetikába nyertet Arad, Bul. Reg. Maria 17., szemben a Minorita-templommal, II. udvar

Rádió műsor

— Romániai idoszdmítás. —

SZOMBAT, ÁPRILIS 10.

Bucureşti. 7.30: Ritmikus torna. hírek. reggeli hangverseny gramofonlemezen, majd gyógyászati és háztartási tanácsok. 13.00: Időjelzés. kulturális hírek, sport, vízállás, 13.10: Déli hangverseny. 14.10: Időjelzés. időjárásjelentés, tőzsde, bel- és külföldi hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 15: Utolsó hírek. 16.45: Ora strajerilor. 18: Az I. ezred fuvózenekarának hangversenye, vezényel Lt. Burghid. 19: Időjelzés, időjárásjelentés. aktuális hírek. 19.10: Vegyes zene. A rádiózenekar hangversenye. 19.50: Rádióegyetem. 20.10: A hangverseny folytatása. 20.40: Mia Braia román dalokat és románcokat énekel. 21: Rádióüzenetek. RR: 21.15: Gramofonlemez. RB: 21.15: A Melody Jazz-zenekar tanczenje. — RR és RB: 22.30: Hírek, sport. 22.45: A Vasile Julea-zenekarának játéka a „Cosna”-ette-remből. 23.45: Hírek külföldre Franciaúl és németül. 23.55: Utolsó hírek. — Kísérleti adó (212 m.) 18.30: Gramofonlemez. 18.45: Román zene. — 19: Egyetemi hírek. 19.30: Szórakoztató zene.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána hangle-

mezek. 8.20: Étrend. 11: Hírek. 11.20: Zsoldos László elbeszéléseiből. (Felolvasás). — 11.45: Mit nézzünk meg? (Felolvasás). 12.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 13: Déli harangszó. — 13.05: Szmirnov Szergej orosz balalaika-zenekara. Közben kb. 13.05: Hírek. 14.20: Időjelzés, időjárás- és víz-állásjelentés. 14.30: Állástalan Zenészek Szimfonikus Zenekara. 15.40: Hírek, érend. 17.15: Harsányi Gizi mesél. 17.45: Időjelzés. hírek. 18: Zakariás János előadása. 18.25: Magyar nóták. 19.25: Vidám hanglemezek. — 20.15: A contervillei kísértet. Hangjáték I felvonásban. Oscar Wilde elbeszélése nyomán. 21: A rádió szalonzenekara. 22.20: Hírek. 22.40: Farkas Béla és cigányzenekara muzsikál. Szántó Gyula énekel. Közben kb. 23: Időjárásjelentés. 23.25: Szabó Kálmán jazz-hármasa játszik. 24: Rendőrfuvózenekar. Éjél 1.05: Hírek.

Budapest II. 17.15—17.45: A magyar-olasz kardvívóverseny közvetítésének megismétlése. 18—18.45: Hanglemezek. 19.45—20.10: Mezőgazdasági félóra. 20.15—20.45: Farkas Mária hegedül. zongorakísérettel. 20.50—21.15: „A samánizmus”. 21.20—21.40: Hírek.

Belgrád. 13: Rádiózenekar. 14.15: Gramofon. 18.20: Énekkari hangverseny. 19: Kvartett. 19.30: Népdalok. 20.50: Nagy rádiózenekar. 23.30: Étermi zene. 24: Táncclemezek.

Berlin. 7.30: Reggeli hangverseny. 9.20: Kis zene. 9.30: Szórakoztató zene. — 15.15: Vidám lemezek. 19.15: Vidám zene. 20.15: Vidám kamarazene. 21.10: Szórakoztató hangy. Saarbrückenből. 23: Hírek. 1—2: Gramofon-tánczene.

Pozsony. 13.15: Gramofon. 16: Prága. 18.45: Gramofon. 19: Magyar közvetítés. 20.15: Szlovák népdalok. 20.50: Tarka rádiógyűveg. — 22.05: Mor Ostrava. 23.20: Magyar hírek.

Milano. 12.30: Szórakoztató zene. 13.30: Szórakoztató zene. 18.15: Kamaratrió. 21.40: (Torino és Triest): Szórakoztató zene. 22: Carmen, Bizet operája a Teatro Reale-ből. Utána hírek és tánczene a lehetőség szerint.

Bécs. 8.10: Hangosfilmlemez. 11.50: Parasztné gramofonon. 13: Szórakoztató zene. 14.10: Szórakoztató lemezek. 15: Tino Pattiera (tenor) lemezei. 16.35: Énekkari hangverseny. 18: Kívánságlemez. 19.15: Népdalokat tanulunk. 20.10: Fratellini Cocktail. 20.30: Bruder Straubinger, Eysler operettje. 22.50: Filmekről. 23.10: Hírek. 23.20: Richard Odnoposoff hegedül. 23.35: Táncclemezek.